

bb 74. / vasárnap este ... 1. folyt./-ju

a többi között elmondották: az erdődy palota - az eredeti „zenélő urvar„ - rekonstrukciója miatt idén és a rekonstrukció befejezéséig a nagymultu mátyás templom és a szentháromság tér biztosítja a különleges zenei eseményekhez az ihletett környezetet.

a műsor tematikája, programja is szervesen kapcsolódik a színhelyhez: olyan művek szólalnak meg, amelyek kapcsolatban vannak a magyar zenei multtal, vagy éppen a régi pest-budával és a várnegyeddal.

augusztus 15-én, vasárnap este, a hangversenysorozat nyitó koncertjét beethoven és budavár címmel rendezik meg, s a programban az esz-dur szonáta, a kürt-zongora szonáta, a fiszdur szonáta, és az appassionata hangzik el Antal István zongoraművész és Tarjáni Ferenc kürtművész közreműködésével. A hangverseny programját hétfőn megismétlik. Ezt követően szeptember 15-ig további kilenc hangversenyt rendeznek. két estét szentelnek Bartók műveinek és Liszt Ferenc zenéjének. A budavár történelme zenében című műsorban lantművek, történelmi énekek, régi magyar táncok és madrigálok csendülnek fel, s a zenés komédiák a XVII-XVIII. századból zárja a zenélő urvar ismeretterjesztő hangversenysorozatát. az egyes koncerteket ismert zenetörténészek - Demény János, Falvy Zoltán, Homolya István és Várnai Péter - előadásai vezetik be. /mti/

--

bb 75. „, egy kis hazai„, a külföldi magyaroknak

t fe/pá-ju la

1971. augusztus 13.

a magyarok világszövetsége „, egy kis hazai„, címmel vidám, zenés műsört rendezett pénteken este a vidám-színpadon a hazalátogató, külföldön élő magyaroknak. a műsorban - amelyet Kalmár Tibor rendezett és Brachfeld Siegfried konferált - neves fővárosi művészek lépték pódiumra. /mti/

--

20.25/ju

- 54 -

KA 20¹⁰

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1971. augusztus 14.

bb 1. honvédelmi nap budapesten - nagygyűlések vidéken - gazdag program azt alkotmány ünnepére

i tf/mm-ju hi hgy

1971. augusztus 14.

sokrétű eseménysorozatot ígér az alkotmány-ünnepi program, amely ezuttal két napos lesz. az ország különböző részeiből érkezett előzetes jelentések szerint az alkotmányunk törvénybeiktatásának 22. évfordulójához számos politikai rendezvény kapcsolódik: munkás-paraszt találkozók, ujkenyér-szegési ünnepségek, új létesítmények avatása teszi gazdaggá a programot.

kiemelkedő események lesznek a vidéki nagygyűlések. augusztus 19-án győrött - miután ünnepi tanácsulésen megemlékeznek a megyeszékhely várossá nyilvánításának 700. évfordulójáról - az alkotmányünnepi nagygyűlést az új városközpont díszterén tartják, Gáspár Sándor, az MSZMP politikai bizottságának tagja, a szót főtítkára, mond majd beszédet, várhatóan több mint 20 ezer ember jelenlétében. ugyancsak 19-én kerül sor Komlón is - a BajcZY Zsilinszky utcai szabadterei szanpadon rendezendő - nagygyűlésre, ahol Óvári Miklós, az MSZMP központi bizottságának titkára mond beszédet a bányászváros lakosságának több ezer képviselője előtt. dr. Orbán László, az MSZMP központi bizottságának tagja, a művelődésügyi miniszter első helyettese méltatja majd az 1949-ben törvénybe iktatott alkotmány jelentőségét a Fehérgyarmatiak nagygyűlésén. ez az esemény augusztus 20-án történik, csakugy, mint a „mátra fővárosában„, Gyöngyösön tartandó nagygyűlés, a Dimitrov kertben, ahol Jakab Sándor, az MSZMP központi bizottságának osztályvezetője beszél majd népköztársaságunk alaptörvényének jelentőségéről. Veszprém városában az alkotmány napi politikai nagygyűlés szónokául Bencsik Istvánt, a hazafias népfront országos tanácsának főtítkárát kérték fel.

/ folyt. köv. /

- 1 -

M

bb 1. / honvédelmi nap... 1. folyt./-ju

a fővárosban - ahol diszkivilágítással is ünnepélyes-
sé teszik az augusztusi jubileumi külsőségeit - 19-én kezdő-
dik az eseménysorozat. nyitányként délután a parlament előtti
kossuth lajos téren katonai tiszteletadással felvonják a ma-
gyar népköztársaság állami zászlaját, amelynek másnap déli 12
órákor zenés őrségváltás láthat majd a közönség. ugyancsak
katonai tiszteletadás közepett vonják fel - szintén 19-én -
a gellérthegyen a magyar nemzeti lobogót és a nemzetközi mun-
kásmozgalom vörös zászlaját. a kulturális központokban, a
művelődési házakban is már ezen a napon kezdetét veszi az
ünnepségsorozat, kiállítások, filmbemutatók, különféle ren-
dezvények várják minden kerületben a közönséget. a xiv. ke-
rületben - a thököly ut és a szitakötő utca keresztező-
désénél - felavatják azt a felszabadulási emlékművet, ame-
lyet kiss istván kossuth díjas szobrászművész formált meg.

augusztus 20-át budapest több pontján zenés ébresztő,
sokhelyütt már a reggeli óráktól hangzó térzene köszönti majd.
délelőtt tíz órákor kerül sor - ezuttal harmadik alkalommal
- a katonai főiskolák és a katonai kollégiumok végezt hallgató-
inak nyilvánosan történő tisztte avatására és egyidejűleg a
fiatal tisztek ünnepélyes fogadalomtételére: a parlament
épülete előtt. czinege lajos vezéreztredes, honvédelmi mi-
niszter - ünnepi díszparancs felolvasása után - beszédet mond,
köszönti az ifjú tiszteket, akiknek négy éves képzése már az
új főiskolai program szerint történt. közvetlenül erről az
ünnepségről nyomban átvonulhat majd a közönség az augusztus 20-
i hagyományos fővárosi látványossághoz: a vízi- és légi parádé-
hoz - amely 11 órákor kezdődik a szokásos színhelyen, az or-
szágház előtti duna-szakaszon. másfél órás látványosság várja
az érdeklődőket: a margithid és a lánchid közti vízfelületen
és légtérben percre pontosan kidolgozott program szerint
peregnek majd a mutatványok. a parádé - a budapesti honvédel-
mi nap rangos rendezvényeként - az mhsz sokoldalú tevékenység-
ének és a magyar néphadsereg technikai eszközei egy részé-
nek bemutatására hivatott. zászlós motorcsónakok, élőképek,
vizi sportolók felvonulása nyitja a ,, műsort,, amelyben
- most először - vitorlázó repülőgép vízreszállása is látható
lesz, könnyűbuvárok is ugranak a dunába helikopterekről s
már elmaradhatatlan a műrepülők bemutatója, az ejtőernyő-
sök ugrássorozata is.

/ folyt. köv./

- 2 -

k

bb 1. / honvédelmi nap... 2. folyt./-ju

hetek óta dolgoznak már az alkotmánypai tűzijáték elő-
készítésén. valóban színes látványosság lesz a 131 méter ma-
gas gellérthegy ormán, a citadella tövében. mint ismeretes, az
előző években megszokot t 22 óra helyezz ezuttal 21 órákor
kezdődik a tűzijáték. s változás az is, hogy új motívumok-
kal tarkítják a fénylő-csillogó bemutatót, amely 30 percig
tart. a régebbieknél nagyobb kaliberű kilövőcsevekből - össze-
sen 1.200 ,, löllésből,, - röpöntik a légtérbe a robbanó, vil-
logó, színporkázó tölteteket, durranó bombákat, röpöntőket.
tíz ,, vizesést,, produkálnak mintegy 400 méteres sávon,
a gellérthegy több pontján és a citadella párkányán.

az esti látványosság már záróakkordja lesz a sokféle
fővárosi rendezvénynek, amely között - mint minden évben -
most is kedvére válogathat mindegyik korosztály: bábműsoroktól
kezdve a szabadtéri színpadok vidám műsoráig, a sportvetélke-
dőtől az utcabálokig. a budai parkszínpadon a ,, rajkó-rap-
szódiához,, várják a közönséget, a fővárosi művelődési ház-
ban különféle népművészeti kiállításokat mutatnak be, a hü-
vöbölgyben az állami bábszínház művészei szórakoztatják a
gyereksereget, hangverseny lesz a nemzeti múzeum kertjében,
s nem marad üresen a két napos ünnepen egyetlen budapesti
sportpálya sem.

változatos, színes műsort ígér mindkét napra a rádió
és a televízió. képen is, hangban is beszámolnak a budapes-
ti honvédelmi napról, a dunai parádéről; debrecenből a virágkarne-
válról közvetítenek, s a képernyőn a tűzijátékot az egész
ország élvezheti. /mti/

..-

bb 2. zárás előtt a nemzetközi úttörőtáborok

1 gy/pá-ju hi hgy

1971. augusztus 14.

a külföldi gyermekszervezetek vendégeiként határa-
inkon túl táborozó többszáz magyar úttörő első csoportja ha-
haérkezett. a szabolcs-szatmár megyei és fejér megyei kis-
diákok mongóliában, a nyolcezer kilométernyire lévő szelbe
patak menté fekvő úttörőtáborban töltötték idei vakádió-
jukat.

/ folyt. köv./

- 3 -

bb 2. / zárás előtt ... 1. folyt./-ju

ezuttal már negyedszer jártak magyar uttorok az ulanbator melletti nemzetközi uttorparadicsomban, s részt vehettek julius 11-13-án a mongol népi forradalom győzelme 50. évfordulójának ünnepein. a gyerekek több mint egy hónapot töltöttek a magas hegyek övezte festői környezetben, ahol évről-évre 500 mongol uttor és 12 országból vendégeskedő kisdíák üti fel sátrait. a magyar gyerekek bekapcsolódtak a vidám tábori sport- és kulturális vetélkedőkbe, s megismerhették kis társaikkal hazánk életét, népművészetét.

a következő napokban további hét országból - a szovjet, a lengyel, a román, a csehszlovák, az ndk, a bolgár és az angliai nemzetközi táborokból - érkeznek vissza otthonukba magyar uttorok.

ezen a nyáron 18 országból több mint 200 kispajtást láttak vendégül a hazai uttor táborok. a gyerekek több hetet töltöttek a balatonberényi táborban, s a debreceni nagytáborban, jelenleg magyartársaik kalauzolásával budapest nevezetességeivel ismerkednek.

finishez érkezett a jubileumi táborozás is. ezekben a napokban szerte az országban, mintegy 140 váltótáborban várják az utolsó turnus érkezését. /mti?

bb 3. uj üzem, 14 millió palackkal több coca-cola

i kf/tm-ju ie la

1971. augusztus 14.

az üdítőital-kereslet kielégítésére szüknek bizonyult már az évi 26 millió palack coca-colát készítő gyár. a budapesti likőripari vállalat ezért újabb üzemet épített, s korszerű, óránként 12.000 palackot töltő gépsort helyez üzembe néhány nap múlva kőbányán, a bánya utcában. az új üzem, amely meg a szezonban enyhíti az üdítőital-hiányt, évi 14 millió palack colát gyárt.

/ folyt. köv./

- 4 -

bb 3. / uj üzem ... 1. folyt./-ju

épül, s még ebben az évben elkészül a szeszipari vállalatok trösztjének nagykanizsai, évi 20 millió palackos cola-üzeme is, amely elsősorban a balaton-környék üdítőital ellátását javítja meg. így jövőre már 60 millió palack coca-cola kerülhet forgalomba. /mti/

bb 4. a budapesti üzletek augusztus 20-i nyitvatartási rendje

i h1-ju hgy

1971. augusztus 14.

a főváros területén lévő nyílt árusítási üzletek vendéglátóipari egységek, továbbá csarnokok és piacok augusztus 20-i nyitvatartási rendje:

augusztus 19. /csütörtök/:

- az élelmiszer boltok legalább 19 óráig, az egyébként ennél később záró élelmiszer boltok a szokásos szombati nyitvatartási rendjük szerint üzemelnek;

- a csarnokok és piacok reggel 6 órától 19 óráig;

- az édesség-, virág- és dohányboltok, az iparcikk üzletek, áruházak és a vendéglátóipari egységek a szokásos szombati rendjük szerint tartanak nyitva.

augusztus 20. /péntek/:

- v alamennyi élelmiszer üzlet, csarnok, piac, édességbolt, iparcikk üzlet, áruház zárva lesz;

- a dohány- és virágboltok a vasárnapi, a vendéglátóipari egységek a szombati rendjük szerint üzemelnek.

/ folyt. köv./

- 5 -

KA

bb 4. / a budapesti... 1. folyt./-ju

augusztus 21. /szombat/:

- az egész éven át vasárnap is nyitvatartó élelmiszer boltok és piacok, a nyári időszakban vasárnap nyitvatartó, tejet árusító boltok, édesség, dohány- és virágüzletek, valamint vendéglátóipari egységek a vasárnapi rendjük szerint tartanak nyitva;

- iparcikk voltak, áruházak, csarnokok és piacok / a fentiek kivételével / zárva lesznek.

augusztus 22- / vasárnap/:

- valamennyi kereskedelmi üzlet, áruház, csarnok és piac, valamint vendéglátóipari egység a szokásos hétfői nyitvatartási rendje szerint üzemel.

a budapesti tanácsai vállalatok, szövetkezetek és magánkisiparosok, fodrász, fényképész, valamint szikvizárusító üzletei augusztus 20-21-én az alábbiak szerint tartanak nyitva:

fodrász üzletek:

aug. 19. / csütörtök / szokásos hétköznapi nyitvatartás szerint,
aug. 20. / péntek és / aug. 21. / szombat / minden üzlet zárva;
aug. 22. / vasárnap / szokásos hétköznapi nyitvatartás szerint.

a szállodákban, pályaudvarokon és fürdőkben működő üzletek nyitvatartása fentiektől függetlenül az igényeknek, illetve a fürdők nyitvatartásának megfelelően történik.

fényképész üzletek :

aug. 19. / csütörtök / szokásos hétköznapi nyitvatartás szerint,
aug. 20. / péntek / minden üzlet zárva,
aug. 21. / szombat / vasárnapi nyitvatartási rend szerint,
aug. 22. / vasárnap / szokásos hétköznapi nyitvatartás szerint.

/ folyt. köv. /

bb 4. / a budapesti... 2. folyt./-ju

szikvizárusító üzletek:

aug. 19. / csütörtök / szokásos hétköznapi nyitvatartás szerint,
aug. 20. / péntek / a fővárosi ásványvíz és jégipari vállalat kiskereskedelmi üzletei 8-14 óráig nyitvatartanak, magánkisiparosok zárva,

aug. 21. / szombat / magánkisiparosok 8-12 óráig nyitvatartanak, a fővárosi ásványvíz és jégipari vállalat kiskereskedelmi üzletei zárva lesznek,

aug. 22. / vasárnap / szokásos hétköznapi nyitvatartás szerint.
/mti/

..-

bb 5. halotti tor tihanyban 2500 évvel ezelőtt - rövidesen megkezdik a legnagyobb halomsír feltárását

vid/ká-ju hgy

1971. augusztus 14.

kétezeröttszáz évvel ezelőtti halotti tor színhelyére bukkantak a közelmúltban tihanyban. a régészek már a század elején is felfigyeltek a tihanyi földvár közelében lévő halomsírokra, s ezek egyikét tihany község szélén, a községi tanács anyagi támogatásával és a magyar nemzeti múzeum hozzájárulásával most feltárták, leletanyagát megmentették.

a feltárás során a régészek 20-25 centiméteres földtakaró és mintegy 2 méteres kőhalom alatt, egy kisebb szobányi területen, találták meg a halott hamvait, 15 vödörnyi hamu és faszénmaradvány között. megállapítások szerint a halottat máglyán égették el. a sír körül, több méteres körzetben, cserépedények maradványainak tömegét gyűjtötték össze. ezek súlya meghaladta az 1 mázsát. előkerült néhány kora-vaskori cserépedény és bronzból készült ékszermaradvány, valamint néhány vastöredék. a nagytömegű lelet között égett csigaházakat és megpörkölt gabonaszemeket is találtak. a lelet rendkívül értékesnek számít mind régészeti, mind növényföldrajzi szempontból.

/ folyt. köv. /

bb
bb 5. / halotti tor... 1. folyt./-ju

az egymázsányi cserépanyagból arra következtettek a szakemberek, hogy mintegy 2500 évvel ezelőtt halotti tort ültek ezen a helyen. a régészek véleménye szerint az illir néphez tartozó és a tihanyi földvárat akkoriban birtokló fejedelmi réteg egyik sírját és halotti torának színhelyét találták meg.

a sikeres ásatás arrakészíteti a régészeket, hogy még idén megkezdjék a lelőhely közelében a legnagyobb, mintegy 5 méter magas és 30 méter kiterjedésű halomsír feltárását.
/mt1/

..-

bb 6. hírek a főváros életéből

i gj-ju hi la

1971. augusztus 14.

korszerűsítik csepel elektromos hálózatát

a XXI. kerületi tanács napirendre tűzte csepel elektromos hálózatának rekonstrukcióját, amelyet a tervek szerint 1973-ban fejeznek be. a hálózatfejlesztést, korszerűsítést az indokolja, hogy a kerületben számottevően emelkedett a háztartási gépek, a televíziók, a rádiók száma, s ezekhez a régi hálózat már nem tud kellő energiát biztosítani. a rekonstrukciós munkával egyidejűleg természetesen javítják a kerület közvilágítását is. a tanács különös gondot fordít arra, hogy elsősorban a z autóbuszvonalakon - a kölcsey utcában, a corvin utcában, a védgát utcában, a guszev utcában, valamint a szebeni utcában-, továbbá a régebben épült lakótelepeken - így a béke téren és a csillagtelepen - legyen több nagy fényerejű lámpatest.

/ folyt. köv./

Na

- 8 -

bb 6. / hírek a ... 1. folyt./-ju

uszómedencét kapnak a terézvárosi iskolások

a VI. kerületi tanács fontos feladatnak tartja a terézvárosi fiatalok kulturált szórakozásának fejlesztését. ilyen célokra az idén és a következő esztendőben több millió forintot költenek. ebben az esztendőben például valamennyi általános - és középiskolában jól felszerelt klubhelyiséget alakítanak ki. a tanulóifjúság rendszeres testedzését, sportolását is biztosítani akarják. ezért a kerületi tanintézetek udvarait sportudvarokká fejlesztik. így például a szinyei merse páli utcai iskolában, valamint a varga katalin GI. náziumban létesítenek sportudvart. a következő években terézváros tanuszó-dával is gyarapodik. az uszómedencét a bajza utcai általános iskolában alakítják ki.

üzemszünet a libegőn

augusztus 17-én, kedden üzemszünetet tartanak a jánoshegyi légpályán, a libegőn. ugyanis kötélpályán kisebb karbantartási munkákat kell elvégezni. a többi között kicserélik a kötelek alátámasztó kerekek betétjét, hogy a székek zökkenő nélkül, simán közlekedjenek; megváltoztatják a székek helyét is, így meglőzik az esetleges kötélkopást. /mt1/

..-

bb 7. tolvaj az egyetemen

i nn/tr-ju hi la

1971. augusztus 14.

szegvári károly, budapest VI. kerület, hajós utca 30 szám alatti lakos, aki lakatosként helyezkedett el az eötvös Loránd tudományegyetemen, hamarosan, körülnézett új munkahelyén. észrevette, hogy az egyetem múzeum krt. 4. szám alatti c. épületében a biológus hallgatók kabátjukat, értéktárgyaikat egy ráccsal elkerült helyen hagyják mielőtt bemennek az előadásokra.

/ folyt. köv./

Na

- 9 -

bb 7. / tolvaj az ... 1. folyt./-ju

szegvári számára nem okozott problémát a rács felnyitása, és sorra dézsmálta az ott hagyott retikülöket, táskákat. még ugyanazon a napon a növénytan tanszék egyik nyitott irodahelyiségéből pénzt lopott.

szegvárit a pesti központi kerületi bíróság, figyelembevételével a vádlott büntetett előéletét - három évi szabadságvesztésre és 400 forint pénzbüntetésre ítélte. /mt1/

--

bb 8. kalocsai népi motívumok hódmezővásárhelyi porcelánedényeken

vid/ká-ju hgy

1971. augusztus 14.

hódmezővásárhelyen teljes üzemmél működik az alföldi porcelángyár edényüzeme, amelyben évente mintegy 3000 tonna étkészletet, illetve különféle porcelánedényt készítenek. ezeket eddig külföldön készült matricák segítségével díszítették, rövidesen azonban ahazai ízlésnek megfelelőbb dekorációkat is alkalmaznak. ehhez saját matricázó üzemet létesítenek, emellett felhasználják a kalocsai irókázó asszonyok rendkívüli kézügyességét, művészetét is. a vállalat külön épületet vásárolt kalocsán a tanácstól, ahol tányárdíszítő műhelyt rendeznek be. mintegy 100 kalocsai asszonyt és leányt alkalmaznak majd a porcelánedények kézi festésére, díszítésére. a mázolt natur-, illetve fehér tányérokat kalocsára szállítják majd, ahol az ügyeskező asszonyok dekorálják majd a magyaros motívumokkal a kalocsai porcelándíszítő üzem a jövő évben kezdi meg működését. /mt1/

--

- 10 -

bb 9. turistaut ürügyén...

i nn/tr-ju hi la

1971. augusztus 14.

milkovics Irén jugoszláv állampolgár azok közé a külföldi turisták közé tartozik, akik rájöttek, hogy a műemlékek megtekintésén kívül ,, kifizetődöb,, időtöltés is adódik idegenben. eleinte határátlépővel látogatott Magyarországra, szűrény üzleteket bonyolított le, ám hamarosan felismerte egy-egy ilyen ut lehetőségeit, s ekkor már bécset sem hagyta ki programjából. rendszeresen utazott Ausztria, Magyarország és Jugoszlávia között: nálunk eladta az osztrák fővárosban vásárolt holmikat, a kapott pénzért más cikkeket vásárolt, ezeket meg odahaza értékesítette. hamarosan beszervezte a ,, vállalkozásba,, unokatestvérét, az ugyancsak jugoszláv állampolgár milkovics Jolánt is, aki esetenként 100 dinárt kapott eredményes ,, közreműködéséért,, ketten mintegy 85.000 forint értékkel üzlethelyeket illegálisan: milkovics Irén 68.000 forint törvénytelen jövedelemhez jutott, unokatestvére 17.000 forintot szerzett. az üzlethez az is hozzátartozott, hogy egész értékesítő hálózatot építettek ki 14 magyar állampolgár segítségével országunkban. milkovicsék ,, slágere,, a textília volt, de arannyal - ezüsttel is szívesen foglalkoztak. egy ,, takarékos,, magyar állampolgárt annyira tűzbe hozott a felkinált portéka, hogy képes volt érte, USA- és kanadai dollárral is fizetni... végül a két jugoszláv ,, turistát,, leleplezték a vámosok: milkovics Irénél megtalálták - apróra összehajtogatott százforintos címletekben elrejtve a 61.000 forintot.

a fővárosi bíróság milkovics Irént egyévi és kéthónapi szabadságvesztésre, valamint a magyar népköztársaságból való kiutasításra, unokatestvérét hathónapi szabadságvesztésre ítélte. /mt1/

--

- 11 -

bb. 10. jelentés a tankönyv-frontról

1/vt/rj hi hgy

1971. augusztus 14.

az 1971-72-es oktatási év kezdetéig már csak két hét van hátra, időszerűvé vált a tankönyvek beszerzése. az mti munkatársa ezzel kapcsolatban tájékoztatást kért a tankönyv kiadó vállalat vezetőitől. elmondották, hogy az általános iskolákban szükséges 126 féle tankönyv már mind elkészült. ezeket - az előző évek gyakorlatához hasonlóan - az idén is az iskolákban vásárolhatják meg a tanulók tanévkezdéskor.

a különböző típusú középiskolák számára 187 féle tankönyvről gondoskodik a kiadó. ebből 91 féle gimnáziumi, 96 féle pedig a szakközépiskoláknak szánt közismereti tankönyv. a gimnáziumi könyvek nagy többsége szintén elkészült, néhányat augusztus végéig szállítanak a nyomdák.

a szakközépiskolások könyvei közül 9 féle előre láthatólag csak tanévkezdés után jelenik meg. ezekből három szakmai könyv csupán a diákok szűk körét érinti. a fennmaradó hatból a gyorsírás 1. és 2.-t, továbbá a gép- és villamosipari szakközépiskolákban használt műszaki rajzot - amely nagy példányszámban szükséges, tartalmi és nyomdai szempontból egyaránt rendkívül komplikált - csak szeptember végére tudják elkészíteni. a mechanikát az érdekelt nyomda november 30.-i határidőre vállalta. az építőipari szakközépiskolákban rendszeresített műszaki rajz tankönyv - ez viszonylag kevés tanulót érint-december végére készül el csakugy, mint a közgazdasági szakközépiskolákban használt könyvvitel.

a nemzetiségi iskolákban 340 féle tankönyvet használnak. mivel ezeket a kis példányszám miatt több évre készítették a tankönyvkiadó, az idén mindössze 29 félével kellett gyártani.

a dolgozók iskoláiban tanulók számára 72 féle tankönyv megjelentetése szerepel a kiadó tervében. hatvanegy féle már készen van, de a többihez is időben hozzájuthatnak az érdekeltek.

a pedagógusképző intézmények hallgatóinak 45 féle tankönyvről gondoskodik az idén a vállalat. harmincyolcféle már elkészült, a többi folyamatosan jelenik meg december végéig. ebben az esztendőben a tankönyvkiadó különböző egyetemeknek és főiskoláknak csaknem 2.500 féle jegyzetet készített, körülbelül egymillió példányban. ezek 50 százaléka már napvilágot látott. az egyetemi hallgatók folyamatos jegyzet-ellátásának az a feltevése, hogy a kéziratok szerzői a még hiányzókat időben bocsátják rendelkezésére a felsőoktatási jegyzetellátó vállalatnak.

/folyt.köv./

7.56 rj

- 12 -

930
Tó

bb. 10. / jelentés.... 1. folyt./rj

megemlítették még, hogy a pedagógusok munkájának könnyítésére, segítésére - a tankönyvek mellett - az idén is számos tanári kézi- és segédkönyv, a szülők, a tanulók számára szükséges különféle kiadvány lát napvilágot. együttesen tankönyvekből és segédkönyvekből több mint 700 féle készül a kiadó gondozásában, s ezek példányszáma meghaladja a 17 milliót.

a tájékoztatás befejezéseként a tankönyvkiadó vezetői nyomatékosan aláhúzták: a tankönyvellátás hatalmas feladatát csak is a nyomdai kollektívákkal szorosan együttműködve lehet megoldani. elismerést érdemel, hogy - a nehézségek ellenére - a tankönyvek készítésében részvevő nyomdák és más üzemek becsülettel igyekeznek teljesíteni vállalt kötelezettségeiket. /mti/

--

bb. 11. pergnyik józsef,

rj hi la

1971. augusztus 14.

a párt és a munkásmozgalom régi harcosa, a szocialista hazáért ép demrend tulajdonosa 70 éves korában elhunyt. hamvasztás utáni bucsuztatása augusztus 16-án, 15 órakor lesz a pesterzsébeti temetőben.

/mti/

mszmp xx. kerületi bizottsága

--

bb. 12. családi üdülő-kereskedelmi vállalatok összefogásából

1/kf/rj ie la

1971. augusztus 14.

a kereskedelmi, pénzügyi és vendéglátóipari dolgozók szakszervezetének elnöksége egyik legutóbbi ülésén felülvizsgálta a dolgozók üdülési lehetőségeit, s határozatot hozott a családi üdülőtetés bővítésére.

a szakszervezet Leányfalui gyermeküdülőjének 6 katasztrális földnyel területén 72 millió forintos költséggel, nyáron 400, télen 200 személy befogadására alkalmas üdülőt építenek. a kpvd sz telepének közelében melegvizet találtak, amelynek hatásától függően a családi üdülőt később esetleg gyógyüdülővé fejlesztik.

az építkezés költségének nagyrészt a kereskedelmi vállalatok adják össze, a többit a szakszervezet fedezi. a családi üdülő építése a jövő évben kezdődik. /mti/

--

8.04 rj

- 13 -

930
Tó

bb. 13. magyar fiatalok vietnamért - 57 millió forint társadalmi felajánlás a harcoló vietnamnak

1/nn/rj hi la

1971. augusztus 14.

gyorslista készült a kisz központi bizottságán a magyar fiatalok vietnami segélyakciójáról. figyelemre méltó adat: 1966-tól napjainkig - tehát hat év alatt mintegy 57 millió forinttal gyarapította ifjúságunk - társadalmi összefogásból - a vietnami csekk-számlát.

ezzel kapcsolatban illetékesek mondták: a magyar fiatalok mélyen átérzik annak a harcnak a jelentőségét, amelyet vietnami barátaink folytatnak hazájuk szabadságáért függetlenségéért. tisztában vannak vele, hogy ez a harc közös, mert mindannyiunk ellensége, az imperializmus ellen folyik. éppen ezért valamennyi ifju kommunista erkölcsi kötelessége a vietnami szolidaritási akció támogatása. a „gyorslista„ élén a budapesti ifik állnak; eddig több mint 18 millió forinttal járultak hozzá a harcoló vietnam megsegítéséhez. őket a borsod, a szolnok és a baranya megyeiek követik, akik megyénként több mint hárommillió forintot fizettek be a csekk-számlára.

az elmúlt időszak egyik legjelentősebb akciója a kisz központi bizottsága delegációjának vietnami látogatása volt. ebből az alkalomból a magyar küldöttség több mint négy millió forint értékű ajándékot, elsősorban különféle iskolai felszereléseket, tanszereket, szemléltető eszközöket, valamint középiskolai, egyetemi laboratóriumi berendezést adott át.

a magyar katonák ajándéka több mint félmillió forint értékű egészségügyi felszerelés volt. az ottani tárgyalások eredményeként született meg a székesfehérvári márciusi nagygyűlés gondolata, ahol elhangzott a kisz kb. felhívása egy ezer vietnami diáknak otthont nyújtó szakmunkástanuló intézet berendezésére.

kiemelkedő eseménye volt a magyar-vietnami barátság történetének a „vietnami nap„ megrendezése, amelynek sport-, politikai és kulturális programjain több mint 1.500 vietnami és sokszáz magyar fiatal vett részt. a „gyarmati ifjúság napja„ megyei rendezvényein ugyancsak több helyen ott voltak a vietnami ifjúsági szervezet küldöttei, akik beszámoltak hazájuk harcáról az amerikai imperializmus ellen. /mti/

--

8.10 rj

- 14 -

930
To

bb. 14. új múzeum szombathelyen - a helyi főorvos vas megyének ajándékozta nagyértékű gyűjteményét

vid/ká/rj hgy

1971. augusztus 14.

új múzeummal gazdagodik vas megye. dr. smidt lajos sebész-főorvos vas megyének és szombathely városának ajándékozta nagyértékű műgyűjteményét. a mintegy 35.000 régészeti és történelmi emléket szombathely belvárosában, új múzeumban mutatják be. erre a célra a vas megyei tanács felújította az 1773-ban épített egykori gimnázium épületét. pincéjében kőtárat, két szintjén 8 kiállítási helyiséget rendeztek be.

a gazdag gyűjteményben megtalálható az isis kultusszal kapcsolatos több emlék, a nemzeti dal első példánya pozsonyi kiadásában. számos fegyver, érem, pénz, porcellán, ezüst és üveg tárgy. az egészségügyi vonatkozású anyagban látható az 1514-es patikai mozsár, a markusovszky által szerkesztett első orvosi hetilap. a kéziratgyűjtemény egész sor híresség írásait tartalmazza, így egy 1717-ből származó kepler kéziartot, rákóczi, bercsenyi leveleit. a könyvgyűjtemény felbecsülhetetlen értékű.

kiállítják munkácsy mihály pipáját, savanyu jóska dohánytartóját, széchenyi istván botját és óráját, petőfi ismeretlen képét is.

az új szombathelyi múzeum október elsejétől fogadja látogatóit. /mti/

--

bb. 16. nemzetközi építés-gépesítési konferencia debrecenben

vid/ká/rj hgy

1971. augusztus 14.

a gépipari tudományos egyesület és az építéstudományi intézet augusztus 23-28 között debrecenben rendezi meg a nemzetközi építés-gépesítési és automatizálási konferenciát. a hazai meghívott szakembereken kívül csehszlovák, ndk-beli, francia és nszk-beli mérnökök, kutatók tartanak előadásokat.

a konferencia illusztrációjaként az építőipari gépesítési vállalat három napos kiállítását rendez, s ezen tíz cég-közöttük holland, svéd, nszk-beli és svájci vállalat - mutatja be azokat a gépeket, szak- és szerelőipari újdonságokat, a házgyári befejező munkák meggyorsítását szolgáló technológiákat, amelyek a korszerű magasépítésben használatosak.

a gépek egyrészét működés közben, a debreceni házgyári elemekből készülő lakások építésénél, mutatják be. /mti/

8.20 rj

--
- 15 -

930
To

bb 15. pedagógusok, pszichiáterek és orvosok: a beszédhibás
gyerekekért - nemzetközi szimpózium a logopédiáról

1 szö/fk bh hi hgy

1971. augusztus 14.

magyarország népességének három-öt százalékát teszik ki a beszédhibások. a szakemberek véleménye szerint a gyermekkori beszédzavarok javarésze átmeneti rendellenesség, de a beszédjavításnak már óvodás korban történő megkezdése fontos feladat. a késői beszédfejlődés, a pöszeség, a ritmuszavarok gyógyítását intézeteinkben közösen végzik a logopédusok, orvosok és pszichiáterek. a magyar logopédiát egy 1894-ben „dadogók és hebegők” számára rendezett tanfolyam alapozta meg. a század elején már különböző intézetekben folyt a beszédjavítás, végül 1934-ben megalakult a mai logopédiai intézet elődje - európa egyik legelső intézménye.

a beszédtechnika javításának hazánkban tehát régi hagyományai vannak, az utóbbi évtizedben azonban a logopédiai hálózat bővítése minden eddiginél nagyobb ütemben folyik. ma már az ország minden megyeszékhelyén folyik logopédiai kezelés, heti 8-10 órában. kőszegen pedig 60 férőhelyes bentlakásos intézet létesült, ahol a beszédhibák gyógyítása gyógypedagógiai oktatással együtt történik.

a szakemberek úgy tartják: a beszédhibák felfedezésében talán a gyermekorvos szerepe a legjelentősebb, mivel a kicsinyek megszületésüktől egészen iskolás korukig ugyanahhoz a körzeti gyermekorvoshoz tartoznak. a fővárosban négy területi gyermekkórház is foglalkozik beszédhibák gyógyításával, s a gyermeklétszámtól függően minden kerületben van főfoglalkozású logopédus.

a súlyos és különleges esetek komplex gyógyítását óvodás kortól egészen felnőtt korig a budapesti logopédiai intézetben végzik. az intézet 250-300 gyerekkel, esti tagozaton pedig mintegy 80 felnőttel foglalkozik. logopédusok, szakorvosok, ideggyógyászok, pszichológusok együttesen dolgozzák ki a speciális beszédhibák egyénenként is különböző gyógyítási módjait. gyakran - főleg az idegrendszeri eredetű dadogás esetében - hatékonyak bizonyul a nyugtató gyógyszeres kezelés, illetve a pszichoterápia is. máskor, például, az „s, sz, hang helytelen ejtésekor fogszabályozással, másfajta pöszeség esetén az úgynevezett „nyelvfék”, felmetszésével érhető el javulás. súlyos esetekben műtéti beavatkozásra is szükség lehet - eddig több, mint száz szájpadahasadékos gyermekben végeztek jó eredménnyel garatszüksítő műtétet az intézet orvosai.

/folyt. köv./

- 16 -

8.15 bh

930
To

bb 15./pedagógusok.... folyt./ bh

a könnyen kiszűrhető organikus esetek mellett jóval nagyobb számuak a logopédiai uton rendbehozható, javítható beszédhibák. általában heti kétszeri kezeléssel másfél-három év a beszédjavítás időtartama. legnehezebben javítható a dadogás. négy éve új, holland módszerrel - ritmikus mondókák, különleges hangsúlyozás segítségével - kezelik ezt a beszédzavart. ezzel az eljárással a kezelésre szorulóknak 30 százalékánál teljes javulást sikerült elérni.

a magyar logopédia nemzetközi kapcsolata széleskörű. a magyar foniatríai és logopédiai társaság tagja a nemzetközi szervezetnek. az elmúlt évben kőszegen nemzetközi logopédiai vándorgyűlést tartottak, amelyen képviseltette magát valamennyi szocialista ország, valamint svájc és az nsk is. az idén augusztus 18. és 26. között japán után magyarországon tartja vii. nemzetközi kongresszusát a nemzetközi akusztikai bizottság. a budapesti kongresszushoz csatlakozóan szegeden nemzetközi beszéd-szimpóziumot tartanak, s a tervek szerint hat tudományos témakörben foglalkoznak a beszédzavarokkal és azok javítási lehetőségeivel./mti/

--

bb 17. öntözőmű épül a síónál

vid ká bh hgy

1971. augusztus 14.

a zöldségellátás megjavítására öntözőművet építenek a negyedik ötéves terv időszakában a síó balpartján, széksárd közelében. ezzel három termelősövetkezet és egy állami gazdaság 1700 holdnyi területének öntözésére nyílik lehetőség. az öntözőművet társulás formájában üzemeltetik. a beruházás egyes munkafázisait már megjelölték, a kiviteli tervet a baranya megyei mezőber vállalat készíti. az építkezés előreláthatólag 1973-ban kezdődik./mti/

--

bb 18. háztáji villanydarálók sorozatban

vid ká bh hgy

1971. augusztus 14.

a székesfehérvári finommechanikai vállalatnál az idén tovább fokozták az igen keresett háztáji villanydarálók gyártását. augusztus közepéig már annyi háztáji kisgépet készítettek, mint amennyit tavaly egész esztendő alatt. eddig 21 000-et szállítottak el, az év végéig pedig még 14 000 darálót adnak a kereskedelemnek. ezek gyártásával párhuzamosan megkezdték az előkészületeket az új robotgép gyártására. ez a gép morzsol, darál, vagy szecskáz./mti/

--
- 17 -

8.20 bh

930
To

bb 19. elektromos zárlat - fél órát szünetelt a villamosforgalom a fehérvári uton

1 fe/mm bh -cz

1971. augusztus 14.

Szombaton, kora reggel elektromos zárlat miatt mintegy fél órát szünetelt a villamosforgalom a fehérvári uton. a reggeli csúcsforgalmat a 4-es, 9-es, 41-es, 43-as és 47-es villamosjáratok helyett rendkívüli autóbuszok beállításával bonyolították le. hat óra felé ismét megindult a villamosforgalom a fehérvári uton./mti/

--

bb 20. szombat reggeli jelentés a balaton déli partjáról

vid bh -cz

1971. éuugusztus 14.

Régen volt arra példa, hogy augusztus közepén is telet ház legyen a balaton déli part szállodáiban, kempingjeiben és egyéb nyaralóhelyein. a kellemes időt igyekeznek kihasználni a hazai és külföldi vendégek, és szombaton ez meg is látszott a hétfégi forgalmon. a vonatokon most is zsúfolásig megtelt kocsikban érkeztek a vikiendezők, az országutakon gépkocsikaravánok hosszú sorai kígyóztak már a délelőtti órákban. telt ház volt a szállodákban, kempingekben egyaránt és semmi jelet sem lehet még látni annak, hogy csökkene a forgalom. a siótur kempingjeiben mintegy 15 ezer hazai és külföldi vendég tartózkodik. amint azt dr. Fodor János a siótur vezetője elmondotta: míg tavaly 888 ezer vendégnapot töltöttek a kezelésükben lévő nyaralóhelyeken és kempingekben a vendégek, az idén már több mint egy millió négy-

százezret.
a kempingek forgalma 23 százalékkal haladja meg a tavalyit. minden jel arra mutat, hogy ha a időjárás továbbra is kedvező marad, a vendégek augusztus végéig nem mozdulnak tömegesen, kihasználnak minden percet. szombaton egyébként a levegő hőmérséklete 25 fok volt a délelőtti órákban, a tó vize pedig huszonkettő. tizezrek napoztak fürödtek és vasárnapra ismét csúcsforgalomra van kilátás. ehhez megfelelően igyekeznek készülni a vendéglátó és kereskedelmi szervek is, hogy ne legyen fennakadás az ellátásban./mti/

--

9.25 bh

- 18 -

bb 21. hétfégi csúcsforgalom szárazon és vizen - hat percenként indulnak a vonatok a déli pályaudvarról a balatonhoz - 19 hajó szeli a duna vizét

1 fe/mm bh -cz

1971. augusztus 14.

a meteorológiai előrejelzés 30 fokos meleget jósol a hét végére, s a kilátásba helyezett záporok és zivatarok sem riasztják vissza a vikiendezők százezreit.

az illetékesek fel is készültek a hétfégi csúcsforgalomra. - a magyar távirati iroda munkatársának kérdésére a budapesti közlekedési vállalatnál elmondották, hogy már szombat délelőtt megkezdik a kiránduló és strandjáratok sűrítését. 70 villamossal és 40 autóbusszal növelik a városi közlekedésben részvevő járatok számát, hogy ezzel is gyorsítsák a strandra és a zöldövezetekbe igyekvők szállításának lebonyolítását.

a déli pályaudvarról hat percenként indulnak a vonatok - hangzott a tájékoztatás. szombat reggel 5.45 óra és 8.15 óra között 25 vonatot indítottak utnak a balatonra. a nap folyamán mintegy 60 ezer, vasárnap pedig mintegy 40-50 ezer balatonhoz igyekvő utas szállítására készültek fel. a z engels téri mávaut állomáson is csúcsforgalmat jegyzett fel a krónika; mentesítő járatokat indítottak a mátrába és a dunakanyarba. a megnövekedett hétfégi forgalmat - a 6-7 ezer utas szállítását - csak nagy erőfeszítések árán tudják lebonyolítani, - mint elmondották 50 autóbuszjárat sokszor kevésnek bizonyul.

a hetek óta tartó száraz idő, a duna alacsony vízállása sok gondot okoz a mahart illetékeseknek. mint már közölték, a szentendrei hajóállomást a nagyobb hajókkal már nem tudják megközelíteni, csupán a vizibusszal, tahiótfalun és leányfalun is ponton. - hidat kellett felállítani, hogy a hajók ki tudjanak kötni. a szép nyashajó sem tud visegrádon megállni az alacsony vízállás miatt, így nagymaroson kötnek ki és az utasoknak kompon kell viszsza térniük visegrádra. azonban így is 19 hajó szeli a duna vizét; hogy a folyó ,, törzsközönségét,, a hétfégi tizezer kirándulót, uticéljukhoz eljuttassák. de ehhez a hajó kormányánál álló kapitánynak minden tudására szüksége van, hogy a meg-megjelenő zátonyok között biztonságosan szállítsa a hajó fedélzetének utasait./mti/

--

9.35 bh

- 19 -

bb 22. talajmunkák, öntözés, silózás - tájékoztató a soronlevő legfontosabb mezőgazdasági feladatokról.

1 kf/mm 1e bh -cz

1971. augusztus 14.

az aratás befejeztével sincsen idő pihenésre; a következő hetekben további nagy munka vár a mezőgazdaság dolgozóira. a soronkövetkező feladatokról a mezőgazdasági és élelmezésügyi minisztériumban tájékoztatták az mti munkatársát.

a feladatokat szinte nem is lehet súlyozni, hiszen mind egyidőben adódik, minden fontos. a legsürgősebb teendő mégis a jövő évi termés megfelelő előkészítése. ehhez az aratásban felszabadult erőgépek bevonásával meg kell gyorsítani a szalma-betakarítást, a tarló talajmunkáit; a hántást, a szántást, a talaj fertőtlenítést és az alapműtrágyaszórást, amelyhez egyébként bőségesen áll a gazdaságok rendelkezésére műtrágya.

a hetek óta tartó szárazság is tetézi a tennivalókat. azokban a gazdaságokban, ahol megfelelő berendezés és elegendő víz áll rendelkezésre, szinte minden percet ki kell használni, különösen a zöldségnövények, a paprika, a paradicsom, a káposzta, valamint az évelő pillangósok, a másod-, illetve a tarlóvetések bőséges öntözésére, amellyel a következő két hétben még kedvezően befolyásolhatják a termést. külön figyelmet kell fordítani augusztus második felében a silózásra, hiszen a réti szénák első kaszálása a tavalyinál gyengébb, kisebb termést adott. ezért a gazdaságok minden arra alkalmas növényből készítsenek silót, hogy az állatállomány részére biztosítani tudják a téli tömegtakarmányokat.

küszöbön az őszi betakarítás; a hagymát, a burgonyát már szedik, augusztus végén sorra kerül a cukorrépa, majd utána a kukorica. mindez szintén alapos, gondos felkészülést igényel, annál is inkább, mert ezekhez a munkákhoz jóval kevesebb gép áll rendelkezésre. ezért igen fontos a betakarításban részvevő erő- és munkagépek felülvizsgálata és javítása, hogy amikor szükség lesz rájuk, folyamatosan, percnyi kiesés nélkül üzemelhesenek. most kell gondoskodni elegendő kézi munkaerőről, továbbá szállítóeszközről is. pontos ütemterv, jó szervezettség, s a mezőgazdasági dolgozók újabb erőfeszítése szükséges ahhoz, hogy az őszi nagy betakarítási munkákat az aratáshoz hasonló gyorsasággal, zavartalanul végezhessek el./mti/

9.55 bh

Tó1025

- 20 -

bb 23. érdekes munkát fejeztek be a tatabányai békaemberek

vid bh -c

1971. augusztus 14.

érdekes munkát fejeztek be az mhsz „békaemberei”, a tatabányai központi műhely vízi klubjának könnyűbúvárai az oroszországi hőerőmű hűtőtárában. az erőmű megbízásából hónapokon át vizsgálták a hatalmas kiterjedésű tó mélybeli áramlási viszonyait, az üledékképződés sebességét és a feltöltődés mértékét. a 3 kilométer hosszú és fél kilométer széles mesterséges tározó medence vizéből látják el az erőmű hűtőrendszerét, s ebbe a tóba visszacirkuláltatva hűl le a felmelegedett hűtővíz. nem mindegy tehát, hogy a kényes szűrő-hűtőberendezések milyen tisztaságu vizet kapnak; milyen a tó öntisztulási képessége, a feliszapodás mértéke.

a tatabányai könnyűbúvárok tudományos alapossággal térképezték fel a tófeneket. négyzethálós rendszerre osztották fel a víztükröt és geodéziai műszerek segítségével, lebegő bólyákkal jelölték meg a mérési, merülési pontokat. a kutatás során több mint ezerszer merültek a tófenékre és sok kilométert tettek meg a víz alatt. a nem mindennapi feladat nagy erőbevetést követelt meg a „békaemberektől”, amikor a munka dandárját végezték, mindössze 13 celsius fok volt a víz hőmérséklete. a szervezet gyors lehülése miatt sűrűn kellett váltogatni a merülő csoportokat. ezen kívül a látási viszonyok még a víz alatti reflektorok fénye mellett sem voltak a legjobbak, s a gyakori fel-leszállás, a változó atmoszférikus nyomás is nagyon igénybe vette a búvárok szervezetét.

a víz alatti felderítő munka végül is eredményesen zárult. a feldolgozott adatokból megállapították, hogy az erőmű hűtőtárában nem kell kotróhajókkal kitisztítani, mert az iszaplerakódás nem olyan mértékű, hogy a hűtőrendszer berendezéseit veszélyeztetné. a pozitív eredményt a szakemberek elégedetten nyugtázták, hiszen egy ilyen hatalmas hűtőtórendszer teljes kitisztítása nem kevesebb mint 20 millió forintba kerülne./mti/

-.-

bb 24. országos természetjáró találkozó

vid bh -cz

1971. augusztus 14.

baranyában rendezte meg a közalkalmazottak szakszervezete dolgozóinak második országos természetjáró találkozóját, amely szombaton kezdődött és hétfőn fejeződik be. az ország minden részéből márfélezer közalkalmazott gyűlt össze ebből az alkalomból. pécssett a gépkocsikon érkezett természetjárókat baranyai helységekből - harkányban, siklóson, szigetváron, komlón - szállásolták el, a vonaton érkezettek pedig pécssett kaptak helyet.

/folyt. köv./

- 21 -

10.25 bh

11.30 74

bb 24. /országos ... folyt./ bh

szombaton a vendégek - tizenkilenc pécsi idegenvezető közreműködésével - a 2000 éves város műemlékeivel, kulturális értékeivel ismerkedtek, majd este harkányban, baráti eszmecserere gyültek össze. vasárnap reggel valamennyi természetjáró mecseki turára indul: koruktól és erejüktől függően rövidebb, vagy hosszabb távot tesznek meg a festői szépségű hegyek között. este pedig a pécsi szabadtéri színpadon vidám nyári műsort néznek végig, s ez alkalommal köszöntik majd őket pécs megyei város és a közalkalmazottak szakszervezetének vezetői.

hétfő a híres baranyai várakat, műemlékeket, turisztikai helyeket keresik fel a természetjáró közalkalmazottak./mti/

--

bb 25. a 250 éves schachtel-műhely kiállítása kőszegen

vid ká bh -cz

1971. augusztus 14.

érdekes kiállítás nyílt szombaton kőszegen a zwinger-toronyban. a városban 1721-ben alapított lakatosműhelyt a schachtel-család, amelyben azóta apáról, fiúra szállt a mesterség. az országhatáron túl is híres lakatos-dinasztia legszebb munkadarabjait mutatják be most a kiállításon.

a megnyitón dr. csiszár károly, a városi tanács elnöke méltatta a 250 éves schachtel-műhely tevékenységét, s a város nevében köszöntötte a köztisztelőben álló lakatos-dinasztiát./mti/

--

bb 26. fiatal tanácsstagok tanácskozása

vid ká bh -cz

1971. augusztus 14.

szombaton kétnapos tanácskozás kezdődött a vas megyei velemben a szombathelyi járás fiatal tanácsstagjainak részvételével. a tanácskozáson a tanácsi testületbe választott fiatalokkal ismertetik jogaikat, feladataikat a járás községeinek fejlesztési terveit.

meghívták a tanácskozásra azokat a tanácsstagokat is, akik hosszú évek óta résztvesznek a tanácsi munkában. tőlük sok hasznos utbaigazítást kaptak a fiatalok./mti/

--

- 22 -

10.43 bh

1145

To

bb. 27. ezeregyszáz vagon burgonya egy termelőszövetkezetből

vid/ká/rj cz

1971. augusztus 14.

a nagyüzemi gazdálkodás általánossá válása óta állandó növénye a burgonya a hortobágy szélén gazdálkodó nádudvari vörös csillag termelőszövetkezetnek. az ország legnagyobb közös gazdaságában ez évben is kilencszáz holdon ültettek burgonyát, amelynek betakarítása megkezdődött.

a vörös csillag tsz-ben mindig száz mázsán felül volt az átlagtermés s az idén is 120-130 mázsa termést szednek fel egy-egy holdról. így ebben az egyetlen tsz-ben több mint ezeregyszáz vagon burgonya terem.

a burgonya földeken naponta több mint nyolcszázan szedik, válogatják, hordják a burgonyát. mintegy négyszáz vagonnal vetőmagnak termeltek, a többit pedig étkezés céljára adják el. ez évben először nagyüzemi tárolásra is berendezkedtek. a legnagyobb kombájnszerűt alakították át erre a célra./mti/

--

bb. 28. befejeződött az önkéntes néprajzi és nyelvjárás-gyűjtők hatodik országos találkozója

vid/ká/rj cz

1971. augusztus 14.

az önkéntes néprajzi és nyelvjárás-gyűjtők hatodik országos találkozója szombaton sátoraljaujhelyen folytatódott. ez alkalommal a nyelvjárás-kutatás kérdéseit vitatták meg az ország minden részéről érkezett önkéntes gyűjtők és a szaktudomány hívatásos művelői. a tanácskozáson a zempléni népélet két kutatója, nagy géza általános iskolai tanár akarcvai monografikus népmese-gyűjtésről kováts daniel a sátoraljaujhelyi kossuth gimnázium tanárpedig a földrajzi köznevek típusairól számolt be. mindkét előadáshoz a szaktudomány képviselői fűztek megjegyzéseket.

/folyt.köv./

11.30 rj

- 23 -

1150

To

bb. 28. / befejeződött... 1. folyt./rj

a beszámolót követően az országos találkozó résztvevői kötetlen beszélgetés folytatta, majd dr. Balassa Iván a történelemtudományok doktora, a magyar néprajzi társaság ügyvezető alelnöke mondott zárszót. /mti/

--

bb. 29. bécsben is

1/szö/rj cz

1971. augusztus 14.

megemlékeznek alkotmányunk ünnepéről. a magyarok világszövetsége műsoros estet rendez augusztus 20-án az osztrák fővárosban, a collegium hungaricumban. a művészeti összeállításban fellép Margitay Ági, Petress Zsuzsa, Harkányi János és Németh Sándor. /mti/

--

bb. 30. moszkvában tanácskozásnak

1/szö/rj cz

1971. augusztus 14.

augusztus végén a szocialista országok pedagógiai tudományos intézményeinek vezetői. a konferenciára augusztus 23-án egyetemi tanárokból, illetve pedagógiai kutatókból álló hat tagú magyar küldöttség utazik a szovjet fővárosba. /mti/

--

11.33 rj

- 24 -

1155
↑
10

bb. 31. a külügyminisztérium közleménye

rj hi cz

1971. augusztus 14.

hazánk moszkvai, londoni és washingtoni ideiglenes ügyvivői augusztus 13-án, fogadó államuk külügyminisztériumában letétbe helyezték az egyesült nemzetek közgyűlése 25. ülészakán, 1970. december 7-én elfogadott, a tengerek és óceánok fenekén és annak talajában nukleáris és más tömegpusztító fegyverek elhelyezésének tilalmáról szóló szerződés és megerősítő okiratát. a szerződés azt követően fog hatályba lépni, miután 22 kormány-beleértve a letéteményes kormányokat is- letétbe helyezi megerősítő okiratát.

ideiglenes ügyvivőink ugyanezen a napon helyezték letétbe az említett államok külügyminisztériumában a légi járművek jogellenes hatalombakerítésének leküzdéséről hágában, 1970. december 16-án kelt egyezmény megerősítő okiratát. az egyezmény attól az időponttól számított 30. napon lép hatályba, amikor tíz olyan állam helyezte letétbe megerősítő okiratát, amely részt vett a szóban forgó egyezményt létrehozott hágai konferencián. /mti/

--

bb. 32. Losonczi Pál,

rj hi cz

1971. augusztus 14.

az elnöki tanács elnöke táviratban fejezte ki jókívánságait Marien N. Gouabi elnöknek, a kongói népi köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából. Péter János külügyminiszter Auxence Ickonga külügyminiszterhez intézett üdvözlő táviratot. /mti/

--

11.45 rj

- 25 -

12⁰⁰
↑
10

bb 33. vasárnap hazánkba érkezik az iraki külügyminiszter

1 fe/mm hi bh -cz

1971. augusztus 14.

abdul karim al-sheikly, az iraki köztársaság külügyminisztere - péter jános külügyminiszter meghívására - vasárnap este hivatalos baráti látogatásra magyarországra érkezik.

x x x

vozári edig az mti diplomáciai munkatársa írja:

több más arab állam külügyminisztere után most irak diplomáciájának vezetője is ellátogat hazánkba, hogy eszmecserét folytasson a magyar vezetőkkel a két ország kapcsolatainak további elmélyítéséről, valamint a napirenden szereplő nemzetközi kérdésekről, köztük elsősorban a közel-keleti helyzet rendezéséről. a magyar nép és kormánya - a többi szocialista országhoz hasonlóan - minden lehetséges módon támogatja az arab népek jogos követelését, hogy izrael vessen véget agressziós politikájának és az ensz biztonsági tanácsának ismert határozatát teljesítve vonja ki csapatait a megszállt arab területekről.

kapcsolataink irakkal az 1958 július 14-i forradalom után indultak fejlődésnek. ugyanaz év szeptemberében állítottunk fel nagykövetséget és kereskedelmi kirendeltséget bagdadban. azóta a két ország között széleskörű gazdasági kapcsolatok bontakoztak ki, amelyek a hagyományos formák mellett, az árucserén kívül, műszaki kooperációkra is kiterjednek. a kereskedelmi forgalom az 1958-ban megkötött államközi megállapodást követően évről-évre növekvő irányzatot mutat. az irakba irányuló exportunk az elmúlt öt év alatt megkétszereződött, 1970-ben elérte a 69,7 millió devizaforintot. irakból különböző mezőgazdasági termékek, datolya, gyapot és bőr érkezik hazánkba, míg a magyar export főbb tételei a textiliák, a gépipar és híradástechnikai termékek. ma már irakban több, magyar gyártmányu berendezésekkel felszerelt komplex üzem működik. többek között malmok és vasbetongyárak, a komplex külkereskedelmi vállalat a közelmúltban konzervüzemi, datolyafeldolgozó, ~~berendezéseket is szállított irakba, a magyar-iraki~~ műszaki együttműködés egyik kiemelkedő területe a kőolaj-feltáró és feldolgozó ipar. a chemokomplex külkereskedelmi vállalat és az iraki nemzeti olajtársaság között létrejött megállapodás értelmében magyar szakemberek és gépi berendezések segítenek feltárni irak gazdag ásványi kincseit. a nagy hazai gyakorlattal rendelkező szakembereink ez év júniusában láttak hozzá észak-rumélia gazdag olajmezőin a hetedik olajkut furásához. a magyar járműipar is szép számmal van képviselve irakban. bagdad utcáin gyakran tűnnek fel a jól ismert ikarus autóbuszok, amelyekből több tucatot exportáltunk az országnak. az utóbbi időben pedig tárgyalások kezdődtek partmenti hajók szállítására is.

/folyt. köv./

- 26 -

12.00 bh

13⁰⁰
x

bb 33. / vasárnap hazánkba... 1. folyt./ bh

az ez év májusában budapesten aláírt magyar-iraki tudományos és kulturális együttműködés 1971-72-es évekre szóló munkaterve értelmében a szellemi élet csaknem minden területén tovább bővült a két ország közötti együttműködés. a korábbi éveknél jóval nagyobb számban fogadnak iraki ösztöndíjasokat a magyar egyetemek, főiskolák, s a kölcsönösség alapján magyar fiatalok is tanulhatnak iraki egyetemeken. a megállapodás értelmében iraki szakemberek hazai egyetemeinken, tudományos intézményeinkben szerezhetnek doktori és kandidátusi fokozatot. a kulturházak, népművelési intézmények tervdokumentációinak átadásával nyújt segítséget a magyar fél a iraki népművelési hálózat kiépítéséhez. az utóbbi években festészeti és grafikai kiállításokon ismerkedhetett meg bagdad közönsége a magyar művészettel. a „25 éves Magyarország”, című kiállítás pedig áttekintést adott hazánk negyedszázados szocialista fejlődéséről. a bagdadban megrendezett bartók emlék-kiállítással adóztak hazánk nagy szülöttjének. a hazai közönség is jól emlékszik a budapesten megrendezett és nagy sikert arat

iraki r
iraki régészeti kiállításra. az elkövetkezendőkben magyar oktatási szemléltető eszközökből, valamint népművészeti alkotásokból rendezünk kiállítást irak fővárosában és viszonzásként népművészeti kiállítást láthat majd a hazai közönség.

a magyar-iraki politikai kapcsolatok fejlődése jól tükrözi, hogy az utóbbi években számos magasrangú iraki vendéget üdvözölhettünk magyarországon. ellátogatott hozzánk az iraki iparügyi, városfejlesztési, a kulturális és tájékoztatási, a sport- és ifjúsági és a gazdaságügyi miniszter, továbbá a külügyi államtitkár is. magyarország politikai életének képviselőjeként látogatott irakba cseterki lajos, az elnöki tanács titkára, dr. lévárdi ferenc nehézipari miniszter, czeitler sándor miniszterhelyettes, s egy jószolgálati küldöttség élén az idén tavasszal puja frigyes, a külügyminiszter első helyettese. dr. várkonyi péter államtitkár, a minisztertanács tájékoztatási hivatalának elnöke is ez év májusában látogatott irakba, ahol aláírta a rádió, a televízió és a hírszolgálat területén történő együttműködésről szóló kétéves munkatervet.

a magyar közvélemény nagy érdeklődéssel tekint most az iraki külügyminiszter magyarországi látogatása elé, amely újabb kedvező alkalmat kínál a két ország közötti kapcsolatok továbbfejlesztésének lehetőségeire./mti/

- 27 -

12.10 bh

13⁰⁰
To

bb. 34. helyreállították i. istván király kriptáját

vid/kz/rj cz

1971. augusztus 14.

a székesfehérvári középkori romkertben, a királyi bazilika maradványainak keresése közben előkerült az államalapító i. istván király kriptája. a kváderkövekből épített sírhely falmaradványainak és padlózatának egy része maradt csak épen. ezek felhasználásával ideiglenesen helyreállították a kriptát. a munkával szombatra végeztek a régészek. székesfehérvár vasárnapi vendégei már láthatják. véglegesen a város alapításának ezeréves évfordulójára állítják majd helyre a nagyértékű leletet. /mti/

--

bb. 35. „vizsgálják”, az ujonnan nemesített csemegezőlő-fajták

vid/ká rj cz

1971. augusztus 14.

egymást váltva érnek az ujonnan nemesített csemegezőlő-fajták kecskemét határában, a szőlészeti és borászati kutató intézet mathiász jános telepén. a kutatók most minősítik a termésüket. hétszáz hazai és külföldi fajtát vizsgálnak meg. a kíváncsiság az, hogy az új csemegezőlő-fajták ellenálljanak a fertőző betegségeknek, jobban alkalmazkodjanak a hazai szélsőséges időjáráshoz. a jelenleg köztermesztésben lévő étkezési szőlőfajták ugyanis rendkívül fogékonyak az időjárásra és a gombafertőzésre, ami aránytalanul megdrágítja a szőlő termesztést, s előnytelenül befolyásolja a hozamok alakulását. a most „vizsgáló”, csemegezőlő-hibridek közül jó néhány rendelkezik a kívánt tulajdonságokkal. néhány fajtajelölt egyáltalán nem igényel permetezést. vannak már olyan fajtajelöltek is, amelyek arany sárgára érlelik termésüket. a laboratóriumban bogyónként ellenőrzik a sav, cukor és az összehasonlítási arányát, mérik teherbírást, minden kijelölt hibrid „bizonyítványt”, kap tíz jeggyel. a legjobbak mikro-parcellára kerülnek, majd gyors elszaporítással nagyüzemi parcellát kapnak. /mti/

--

12.10 rj

- 28 -

1300
Tb

bb. 36. dél-vietnami vendégek bucsulátogatása a béketanácsnál

t/tf/rj hi cz

1971. augusztus 14.

szombaton az országos béketanácsnál bucsulátogatást tett az a dél-vietnami delegáció, amely - élén ybi aleo-val, a dél-vietnami nemzeti felszabadítási front központi bizottságának tagjával - több hetes látogatást tett Magyarországon. a küldöttség az obt és a magyar szolidaritási bizottság vendége volt, megismerkedett a magyar békemozgalom tevékenységével. a bucsueseményen harmati sándor, a magyar szolidaritási bizottság elnöke köszöntötte a vendégeket s méltatta azt a hősi harcot, amelyet a szabadságukért küzdő indokínai népek folytatnak az imperialisták ellen, saját függetlenségükért, s egyben az egész emberiség békéjéért. az eseményen részt vett terényi istván, az obt alelnöke. ott volt nguyen hung khang, a dél-vietnami köztársaság magyarországi nagykövetségének ideiglenes ügyvivője, valamint hoang cuong, a vdk budapesti nagykövete. /mti/

--

bb. 37. bőséges felhozatal a hétvégén zöldségből és gyümölcsekből

i/fe/rj hi cz

1971. augusztus 14.

a napok óta tartó száraz meleg időjárás kedvező hatással volt a piaci árak alakulására a hét végén. a háziasszonyok a paradicsomot 2.80 forintért, a salátának való uborkát 2 forintért, s a főzőtök kilóját is ugyanennyiért vásárolhatták meg. különösen gazdag volt a felhozatal görögdiinnyéből: 1642 mázsa került terítékre, az ára azonban változatlan maradt, 4.80 forintért, árusították kilóját. szombat reggel 41 ezernél több cső kukorica ^{VART} a háziasszonyokra, darabját 1.30 forintért kínálták. a hét végén a vásárlók már kedvük szerint válogathattak a különféle szőlőfajtákból: összesen 624 mázsa volt a felhozatal. a csemegezőlőt 11-ért, illetve 8.40 forintért adták és ugyanennyiért árusították a csabagyöngyét is. az elmúlt hetinél nagyobb volt a felhozatal a közkedvelt fejtett babból, amelynek kilóját - meglehetősen drágán - 12 forintért mérték.

általában tehát kedvező volt a fővárosi gyümölcs és zöldség ^{fel-} hozatal. szombat reggel összesen 94 vagon áru érkezett a nagyvásártelpre. /mti/

--

12.15 rj

- 29 -

1310
Tb

bb. 38. országos ifjugarða szemle kecskeméten

1/vt/rj cz

1971. augusztus 14.

a magyar kommunista ifjusági szövetség központi bizottsága a viii. kongresszusra való felkészülés részeként közel hatszáz, a korábbi versenyeken győztes fiatal részvételével rendezte meg a ii. országos ifjugarða seregszemlét.

a kecskeméten augusztus 18-21 között lezajló rendezvény-sorozat keretében az ifjugarðisták politikai és honvédelmi témájú vetélkedőkön, valamint különböző versenyeken mérik össze tudásukat, honvédelmi felkészültségüket. a raj- és szakasz-szemlék legjobbjai a fegyveres testületek ajándékát, a magyar honvédelmi szövetség és a magyar vöröskereszt tiszteletdíját nyerik el, az összetett pontverseny győztese pedig a kisz kb jutalmaként külföldi társasutazáson vesznek részt.

a kisz honvédelmi nevelőmunkájában eddig kifejtett eredményes tevékenységük elismeréseképpen a seregszemlén részt vevő ifjugarðisták az alkotmány napján ott lesznek budapesten a tisztavató ünnepén, majd megtekintik a légi és vízi parádé eseményeit. /mti/

--

bb 39. két orlov trojka a vadászati világkiállításon

1 jf/tr/um ie cz

1971. augusztus 14.

pál jános, az országos lötenyésztési felügyelőség igazgatója szombaton hazaérkezett moszkvából, ahol a szovjetunió mezőgazdasági minisztériumában a szovjet és a magyar állattenyésztők kapcsolatának elmélyítéséről tárgyalt. elsősorban a telivér és az ügető-ló tenyésztésnél szervezik meg a munkát közös elképzelések alapján. az állatállomány ugynevezett vérfrissítéséhez még az idén mén-és kancacserékre kerül sor.

megállapodtak abban is, hogy a budapesti vadászati világkiállításon a szovjetunió lötenyésztői két szürke orlov-trojkat küldenek. a vlagyimiri állami méntelepről érkező fogatokat két hétig láthatja majd a közönség a világkiállítás lovasbemutatóin. /mti/

--

- 30 -

12.33/um

1320
Tó

bb 40. nyári zárás a ruházati kereskedelemben - befejeződött a kéthetes kedvezményes vásár

1 kf/kf 1e bh -cz

1971. augusztus 14.

szombaton országsszerte befejeződött a ruházati kereskedelem hagyományos nyári szezonvégi kiárusítása, amely egyben a nyári szezon zárását is jelenti. vásár mérlegét a jövő héten állítják össze, akkor derül ki, hogy az országosan kínált 600 millió forint értékű kedvezményes készletből mennyi fogyott el. az első jelzések szerint az akcióban résztvevő vállalatok elégedettek, sikerrel zárult a nyári vásár.

az ország legnagyobb üzletei, a centrum áruházak 150 millió forintos kedvezményes készletükből hozzávetőlegesen 110 milliónyit adtak el, mintegy 35 millió forinttal olcsóbban. a forgalom megközelíti a tavalyit. az áruházakban a nyári pamut- és selyemruháknak volt a legnagyobb sikerük, a kínálat 90 százaléka elkelt. eladtak majdnem minden rövidujju férfiinget, s a kedvezményrel árusított pamut és selyem méteráru is elfogyott.

a fővárosi cipőbolt vállalat a tavalyinál kisebb forgalmat bonyolított le, lényegében viszont annyit, amennyit tervezett. a több mint 150 000 páros, 22 millió forintos, többségében divatos, korszerű - nyári lábbelikészletnek csaknem a fele elkelt. a röltex üzletokban az indulásra 10 millió forint értékű árut vontak be, ezt időközben minegy másfélmillióval bővítették. az aranypók üzletokban 8 millió forint értékű árut adtak el, a 11 milliós kínálatból. mégsem ez, hanem a kedvezményes vásár vonzereje, amit nagyon értékelnek a vállalat vezetői. a vásár idején ugyanis az ugynevezett reguler-áruk forgalma is mintegy 5 százalékkal meghaladta a tavalyit.

a legjobban talán a ruházati boltoknak sikerült a nyári vásár. a vállalat összforgalma kiugróan, 13 százalékkal, az engedélyes forgalom pedig 63 százalékkal haladta meg a tavalyit. a 24 milliós kedvezményes készletből mindössze 6 milliónyi maradt meg, eladták viszont a kínált összes férfi shortot és női rövid ruhákat. érdekes, hogy a nyári midit és a maxit nem kereste és nem vette a közönség. /mti/

--

- 31 -

13.10 bh

I A végeredmény: az eredeti 10 milliós készlet elkelt.

1340
Tó

bb. 42. időjárásjelentés

rj cz

1971. augusztus 14.

a meteorológiai intézet jelenti augusztus 14-én szombaton
13 órakor

meleg marad az idő

Közép- és dél-európában napos, száraz az időjárás. a hőmérséklet napközben általában eléri, vagy kissé meghaladja az évszaknak megfelelő értéket, ezzel szemben a brit szigeteken, europa nyugati partvidékén és a skandináv-félszigeten változó-köny, esős az idő. a hőmérséklet csúcserőke itt 1-3 fokkal alacsonyabb, mint a legutóbbi évek átlaga. a következő 36 óra folyamán a kárpát-medence időjárása nem változik, továbbra is meleg időre számíthatunk.

hazánkban pénteken az ország északkeleti felében változóan felhős idő volt és 4-9 órán át sütött a nap. máshol derült ég mellett 10-14 óras napsütést észleltek. eső sehol sem hullott. a hőmérséklet napközben 25-30 fokra emelkedett. szombat hajnalra 10-16 fokra hűlt le a levegő. ma délelőtti száraz, napos idő volt. a hőmérséklet 11 órára 23-27 fokra emelkedett.

Budapest pénteken a hőmérséklet napi középértéke 21.7 fok volt, 0.7 fokkal magasabb mint a százéves átlag.

ma 12 órakor budapest a hőmérséklet 28 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 760 mm, alig változik.

a balaton vizének hőmérséklete 11 órakor síófokon 25 fok volt.

várható időjárás vasárnap estig:

főként nappali felhőképződés, néhány helyen zápor, zivatar. mérsékelt, időnként élénk délnyugati, déli szél. meleg idő.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 13-18, legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap: 28-33 fok között.

a duna vizállása budapest a 160 cm.

/mti/

--

13.20 rj

- 32 -

bb 41. még az édesanyját is meglopta

vid fm bh -cz

1971. augusztus 14.

közveszélyes munkakerülés és 14 rendbeli vagyon elleni bűncselekmény miatt került bíróság elé hepe dezső 24 éves dávodi lakos, aki fiatal kora ellenére már négy alkalommal került összeütközésbe a törvénnyel.

hepe dezső székesfehérvárott és budapest a kisebb bolti lopásokat követett el, ezenkívül megkárosította ismerőseit is. nem kímélte az édesanyját sem, tőle egy gyűrűt lopott el.

a székesfehérvári megyei bíróság hepe dezsőt jogerősen négy évi szabadságvesztésre ítélte./mti/

--

bb 43. népfront-eszmecsere venezuelai politikusokkal

i tf/fk hi bh hgy

1971. augusztus 14.

a hazafias népfront vendégeként budapest a tartózkodó venezuelai küldöttséget, amelyet jovito villalba, az ottani radikális párt főtitkára vezet, szombaton fogadta bugár jánosné, a népfront főtitkárhelyettese. a baráti találkozón - amelyen a népfront több vezető munkatársa is részt vett - a vendégek ismertették a venezuelai népfrontmozgalom munkáját és tájékoztattak a magyarországi népfront-mozgalom tevékenységéről. várhatóan egyhetes látogatásuk során a delegáció tagjai gazdasági és tudomány-politikai kérdésekről tájékoztódnak./mti/

--

bb 44. szocialista románia 1966-70,,

fe/mm hi bh hgy

1971. augusztus 14.

cimmel fotókiállítás nyílt szombaton a belügyminisztérium népköztársaság uti kiállítótermében. a tárlaton látható mintegy 100 kis- és nagyméretű fotó a legutóbbi öt év politikai, gazdasági és kulturális életéről ad képet a tárlatlátogatóknak./mti/

--

13.30 bh

- 33 -

bb 45. két évi és nyolchónapi szabadságvesztés garázdaságért

vid/fm/um hgy

1971. augusztus 14.

benes józsef 27 éves hatvani lakos, - aki garázdaságért, lopásért, jogtalan használatért már többször volt büntetve - ismét összeütközésbe került a törvénnyel. nagyobb mennyiségű szeszestalt fogyasztott, majd betért a hatvani aranyfácán vendéglőbe, ahol garázda módon viselkedett, és ellene szegült a helyszíntre érkezett szolgálatos rendőrnek is.

a hatvani városi bíróság benes józsefet hivatalos személy elleni erőszak és visszaesésként elkövetett garázdaság miatt két évi és nyolchónapi szabadságvesztésre ítélte. az ügyész az ítéletet tudomásulvette, a vádlott és védője enyhítésért fellebbezett. /mti/

bb 47. állategészségügyi állomást avattak pécsen

vid/kz/um hgy

1971. augusztus 14.

pécsen modern állategészségügyi állomást avattak szombaton. a hatmillió forintos költséggel épült intézményben mikrobiológiai, étel- és ital-higiéniás, parazitológiai és szerológiai laboratórium működik. egy kisállat-kórház is tartozik hozzá. az állategészségügyi állomás egyúttal szakmai központja a baranya megyei mezőgazdasági üzemekben tevékenykedő állatorvosoknak is.

az avatónapságon, amelyen részt vett horváth lajos, a megyei tanács elnöke is, dr. soós gábor, a mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter első helyettese az állategészségügy helyzetéről, fejlesztésének terveiről beszélt. elmondta, hogy a párt és a kormány programjának megfelelően a hazai állattenyésztés a mostani ötéves tervben éri el azt a színvonalat, amelyet a szocialista nagyüzemi gazdálkodás megkíván és amelyet a növénytermelésben már sikerült megvalósítanunk. ezért a mezőgazdasági célokra szánt anyagi eszközök zömét is az állattenyésztés fejlesztésére fordítja az állam, s ebből többszáz millió forint jut az állategészségügyi szolgálat korszerűsítésére. ennek keretében egymás után épülnek fel a megyei állategészségügyi állomások, amelyeknek sorában a pécsi az ötödik. az év végéig - várhatóan - még négy állomás készül el. a miniszterhelyettes kifejezte azt a reményét, hogy ezek az intézmények nemcsak az állatorvosi tevékenység irányítását látják el, hanem egyúttal a korszerű állategészségügyi tudományos, továbbképző és propaganda központjaivá lesznek.

dr. soós gábor ezt követően átadta rendeltetésének az állomást, majd kitüntetésben részesítette az intézmény több dolgozóját és az állomás létrehozásában kitűnt építőket. /mti/

13.35/um

- 34 -

t

bb 46. ötödik századi temető maradványait találták meg somogyban

vid/fm/um hgy

1971. augusztus 14.

a somogy megyei szentgáloskér-lapaj pusztán a somogy megyei állami építőipari vállalat két dolgozója, csendes lászló és bek györgy utjavítás közben nagy kiterjedésű, ötödik századi, de már többször megbolygatott temető maradványait találták meg. értékes leletek kerültek elő - többek között kések, harci lándzsa, ruhadíszek és egyéb használati eszközök - amelyeket megtalálójuk a kaposvári múzeumnak ajándékoztak. /mti/



felhasználható 16.30 óra után!

bb 48. színjátszó napok visegradon

vid/gö/fm /um hgy

1971. augusztus 14.

a visegrádi királyi palotában szombaton megkezdődtek a visegrádi színjátszó napok. a most harmadszor megrendezett eseményt fábián zoltán író, a magyar írók szövetségének titkára nyitotta meg. a találkozó résztvevő tiz - köztük öt pest-megyei - amatőr-együttes bemutatjának célja, hogy az öntevékeny szintjatszás, az irodalmi színpad eszközeivel szolgálják az olvasó népi mozgalom törekvéseit. segítsék irodalmi hagyományaink és a mai irodalmi értékeink megőrzését, ápolását, megismertetését, s végül feldolgozzák a duna-kanyar történelmi emlékeit, s népszerűsítsék a festői tájon élt és élő írók, költők alkotásait.

a megnyitó után elsőnek a hajduböszörményi városi művelődési központ és a bocskai istván gimnázium irodalmi színpada lépett a pódiumra. őket a ceglédi, a tiszaföldvári, a gödöllői agrártudományi egyetem, az esztergomi és a monori együttesek követték. a bemutatott zenés összeállítást dramatizált novellák, misztérium- és dokumentum-, valamint groteszk játékot nagy tetszéssel fogadta a közönség.

vasárnap négy együttes, a pesterzsébeti csilli, a dunakeszi, a szegedi és a vecsési irodalmi színpad mutatja be műsorát. a színjátszó napok vándor fődíját a mátyás kupát tavaly a szombatheyi tanítóképző irodalmi színpada nyerte el, amely azonban az idén nem vesz részt a vetélkedőn. hogy 1971-ben melyik együttes nyeri el a mátyás kupát, valamint melyikük nyeri a párosversenyeket, vasárnap este dönti el a zsűri. a versenyt ugyanis öt műfaji kategóriában bonyolítják le; egy-egy pest megyei színjátszó csoport az ország más tájairól érkezett együttesekkel méri össze tudását. a kategória-győztesek értékes jutalmat kapnak, s közülük a legjobb együttes neve felkerül a mátyás kupára. /mti/

13.40/um

- 35 -

bb. 50. huszonegy millió ruha - 20 éves a zalaegerszegi ruhagyár

vid/ká/rj hgy

1971. augusztus 14.

zalaegerszeg iparosodása 20 évvel ezelőtt, 1951. augusztus 20-án a ruhagyár ünnepélyes átadásával kezdődött, ezt megelőzően a városban nem működött említésre érdemes ipari üzem. a ruhagyár 1951. nyarán 2000 zalaegerszegi és környékbeli asszonynak és leánynak nyújtott állandó munka és kereseti lehetőséget. a következő másfél évtizedben előbb sümegen, majd lentiben rendezett be telephelyet, s a gyár jelenleg már több mint 3000 dolgozót, többségükben nőket, foglalkoztat.

A 20 éves üzem fennállása alatt több mint huszonegy millió ruhadarabot, öltönyt, felöltőt, fiú és férfi felsőkabátot és leányka kabátot gyártott, mintegy négy és félmilliárd forint értékben. a gyár elsősorban a belső piaci igények kielégítésére törekszik, emellett 15 országgal tart fenn kereskedelmi kapcsolatot.

megszülettek a további tervek is: fejlesztik a központi anyai üzemet és kétszeresére bővítik a lenti telephelyet. /mti/

--

bb. 52. felhasználható 20 órától!

világ-ősbemutató szombathelyen

vid/fm/rj hgy

1971. augusztus 14.

szombathely világhírű antik szentélyében, a 2000 éves iseumban szombaton este világ-ősbemutató zajlott le: mozart „thamos egyiptom királya”, című művét mutatták be. a kétrészes zenés játék szövegét gebler drámájának felhasználásával devecseri gábor és huszár klára írta. a darab rendezője - ugyancsak huszár klára. a 800 személyes szabadtéri színház nézőterén a hazai érdeklődőkön kívül számos külföldi vendég is helyet foglalt. közreműködött a szombathelyi szimfonikus zenekar, az elte bartók béla énekkara, az állami balettintézet növendékei. a szombathelyi szimfonikus zenekart petró jános vezényelte.

a darabot vasárnap este ismét előadják az isis szentélyben, rossz idő esetén a művelődési és sportházban. /mti/

--

13.50 tj

- 36 -

a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai bb 33. sz. hírünk: / vasárnap hazánkba.../ 1. folyt. 2. bek. 9. sorában a szöveg helyesen:

... küldöttség élén az év elején puja frigyos....

/mti/

--

bb 49. a tiszába fulladt

1 fe/mm hi bh hgy

1971. augusztus 14.

patikás kálmán 17 éves segéd munkás, timár község határában a tiszát akarta átuszni, s a vízbe fulladt. /mti/

--

bb 51. bécsben és budapesten tartja tanácskozását a levéltári, könyvtári és grafikai restaurátorok nemzetközi munkaközössége

1 fe/mm hi bh hgy

1971. augusztus 14.

bécsben, illetve budapesten tartja szeptember 6-a és 14-e között 11. tanácskozását a levéltári, könyvtári és grafikai restaurátorok nemzetközi közössége, az iada, amely főleg európai restaurátorokat tömörít. a bécsi ülésnek az osztrák nemzeti könyvtár ad otthont, a budapesti ülésnek házigazdája pedig a magyar országos levéltár és az iparművészeti múzeum lesz. a tanácskozásra mintegy 160 külföldi vendéget várnak.

a konferencián - a program szerint - 12 előadás hangzik el, s ezek a dokumentumok restaurálásának kérdéseit tárgyalják. a tanácskozás résztvevőinek a magyar levéltárak, könyvtárak és múzeumok restaurálási tevékenységük eredményeit kiállításon mutatják be. /mti/

--

- 37 -

13.50 bh

10/14/75

bb. 53. jugoszláv ének- és táncegyüttesek zala megyében

felhasználható: 20 óraker!

vid fm bh hgy

1971. augusztus 14.

a magyarországi délszlávok demokratikus szövetségének meghívására zala megyébe érkezett a zágrábi pavao markovac jugoszláv ének- és táncegyüttes. a vendégművészek szombaton tótszerdahely községben mutatták be jugoszlávia népeinek legszebb dalaiból és táncaiból összeállított műsorát. vasárnap fityeházán s murakeresztúron lépnek fel./mti/

--

bb. 54. nincs szünet a mezei munkában - az őszi vetések alá forgatják a talajt

ö vid/kz/ mné bh hgy

1971. augusztus 14.

a hétfői vidéki jelentések szerint az aratás befejeztével sem állt be szünet a mezei munkákban. a nagyüzemek sokezer traktort összpontosítottak az aratáshoz képest némileg megkésztették a tarlóhántásra, illetve az őszi vetések talajának előkészítésére. békés megye sok mezőgazdasági üzemében, köztük a mezőhegyesi, a szarvasi és a hidasháti állami gazdaságban, továbbá a füzesgyarmati vörös csillag termelőszövetkezetben éjjel-nappal dolgoznak a szántótraktorok. somogyban a tavalyihoz képest tiznapos előnyük van a gazdaságoknak a talajelőkészítésben: eddig több mint 100 000 holdon fordították alá a tarlókat, illetve készítették magágyat. fejér megyében a tarlóhántás 80 százalékat, az aratással utolsó nap végzett nógrádban pedig 50 százalékát végezték el szombatig. egyidejűleg több, már kifejezetten őszi számító munka ideje is elérkezett. az alföldön vágják a rostkendert, szabolcs-szatmár és somogy megyében megkezdtek a burgonya szedését. az ország ellátása szempontjából elsőrendűen fontos szabolcs-szatmár megye határában az idén nagyon kedvezett az időjárás a burgonyának. kötődésekor és a növekedése megfelelő időszakában bőséges csapadékot kapott, így aztán a holdankénti átlagtermés az eddigi tapasztalatok szerint 70-100 mázsa között változik. a megye nagyüzemei és háztáji gazdaságai az idén együttesen több mint 40 000 holdon termeltek burgonyát. a várható termésből már előzetesen 4000 vagonra kötöttek értékesítési szerződést, a kínálat azonban minden bizonnyal ennél lényegesen nagyobb lesz. a megyék többségében hozzáfogtak a silókukorica betakarításához, sőt somogy megye egyik közös gazdaságában - a miki rákóczi termelőszövetkezetben - már törlik a dohányt is. heves megye híres kertgazdaságaiból az elmúlt héten mintegy 300 vagon zöldsáru került piacra. ez volt az idén a legmagasabb egyheti felhozatal. a paradicsomot és a paprikát most már tömegével szállítják és ugyanakkor egyre több csemeszőlőt is küldenek a városi piacokra. a csemeszőlő felhozatal a jövő héten gyorsütemben tovább növekszik, s akkor előreláthatóan piacra kerül a legkedveltebb fajta, a sasza is./mti/

--
- 38 -

14.00 bh

NF 1500

bb. 55. közlekedési balesetek

i/fe/rj hi hgy

1971. augusztus 14.

kovács benedek 34 éves gépkocsivezető, bükkzsérci lakos tehergépkocsival miskolc határában szabálytalanul előzött és összeütközött egy motorkerékpárral, amelynek vezetője, szabó attila 17 éves ipari tanuló a helyszínen meghalt. a jármű utasa, báder béla 18 éves segédmunkás súlyos sérülést szenvedett.

pestlőrincen a vörös hadsereg utja és a dávid ferenc utca kereszteződésében herman andrás 21 éves gépkocsivezető teherautóval nem adott elsőbbséget és összeütközött egy motorkerékpárral, amelynek vezetője, csekő sándor 29 éves monori gépkocsivezető súlyosan megsérült.

a kosztolányi dezsőtér és a bocskay ut kereszteződésében háeséler károly 24 éves gépkocsivezető, teherautóval nem adott elsőbbséget felvinczi istvánné 53 éves bolti elszámolóknak és elütötte az asszonyt, akit súlyos sérüléssel szállítottak kórházba.

a kulich gyula tér és a baross utca-dankó utca kereszteződésében horváth istván 57 éves taxisofőr a járművel nem adta meg az áthaladási elsőbbséget és összeütközött a motorkerékpárján haladó rábavölgyi lajos 25 éves villanyszerelővel. a motorost súlyos sérüléssel szállították kórházba. /mti/

--

bb. 58. Lottó nyeremények

rj hgy

1971. augusztus 14.

a 33. játékhéten 5 találatos lottószelvény nem volt az egyes osztályokra jutó nyereményösszegek a nyereményilleték levonása után a következők:

4. találatos szelvények száma 41 darab, a nyeremény egyenként 87 434 forint, 3 találatos szelvények darabszáma 4391, ezekre egyenként 408 forintot fizetnek, a 2 találatos szelvény 135230 darab akadt, ezekre egyenként 17 forintot fizetnek.

/mti/

14.10 rj

--
- 39 -

NF 1500

bb 56. magyar-lengyel építőipari megállapodás

MM le bh hgy

1971. augusztus 14.

befejezte magyarországi tárgyalásait andrzej giersz lengyel építésügyi és építőanyagipari miniszter. az egyhetes program befejezésekképpen szombaton délelőtt hivatalában fogadta a lengyel delegációt bondor józsef építésügyi és városfejlesztési miniszter. a magyar és lengyel építésügy vezetői ez alkalommal írták alá az 1971-75-ös évekre szóló építésügyi megállapodást. eszerint különösen a könnyűszerkezetes építmény és a háztartási építési technológia területén alakítanak ki szoros együttműködést az érdekelt mintegy 20 építőipari és építőanyagipari vállalat között. e megállapodás alapján az együttműködésre kiválasztott témákban érdekelt magyar és lengyel vállalatok részletes és konkrét megállapodásokat kötnek.

a tárgyalások során egyeztették egy közös építéstervezési központ létrehozásával kapcsolatos előkészületeket.

andrzej giersz a hivatalosn program után családjával a balatonra utazott, ahol szabadságát tölti./mti/

--

bb 57. van már pótmamája a legfiatalabb feketepárduc-csemetének

i ol/fk le bh hgy

1971. augusztus 14.

a budapesti állatkert almira nevű fekete párducnősténye nem fogadta el pénteken született kicsinyét; pótmamáról kellett gondoskodni. a rádióban elhangzott kérésre gálrik tiber budatétényi lakos felajánlotta cigány nevű kutyáját. a kutya már pénteken este jóllakatta, s azóta is rendszeresen szoptatja a jóétvágyú, egészséges kis párducot. az állatkert igazgatósága köszönetet mond mindazoknak, akik a rádiófelhívásra segítséget akartak nyújtani, s kutyájukat felajánlották dajkáknak.

egyébként a másik, tíz nappal ezelőtt született fekete párduc, csui nevű mamájával együtt, jó egészségnek örvend./mti/

--

14.25 bh

- 40 -

NA 1501

bb 59. nagy részvét mellett temették el dunaujvárosban L. szász antalt

vid fm bh hgy

1971. augusztus 14.

szombaton dunaujvárosi temetőben nagy részvét mellett temették el a közlekedési baleset következtében elhunyt L. szász antalt, a dunai vasmű munkaiügyi osztályvezetőjét, aki a városalapítás hőskorában az egyik híres kubikos-brigád vezetője, majd városi dísz-szervező, később pedig kohász lett. L. szász Antal utolsó útjára elkíserte a gyár számos vezetője és dolgozója./mti/

--

bb 60. elutazott az algériai igazságügyi küldöttség - boualem benhamouda nyilatkozata

t ms/t hi bh hgy

1971. augusztus 14.

szombaton elutazott budapestről az algériai igazságügyi küldöttség, amely boualem benhamouda igazságügyminiszter vezetésével hat napig tartózkodott hazánkban. a küldöttség elutazásánál jelen volt dr. korom Mihály igazságügyminiszter és a minisztérium több vezető munkatársa. ott volt djamal eddine yalah, az algériai nagykövetség ideiglenes ügyvivője.

a küldöttség programjában szerepelt az igazságügy minisztérium és a bíróságok szervezetének, működésének tanulmányozása, ismerkedés büntetvégrehajtási rendszerünkkel és a magyar jogi élet más kérdéseivel. a küldöttség tagjai megbeszéléseket folytattak a magyarországi szövetkezeti mozgalom kérdéseiről is.

az algériai minisztert fogadta fehér Lajos, a kormány elnökhelyettese.

a delegáció vezetője és tagjai több megbeszélést folytattak az igazságügy minisztérium vezetőivel, a magyar jogász szövetség főtitkárával és az országos ügyvédi tanács elnökével, látogatást tettek igazságügyi intézményekben.

az algériai vendégek magyarországi tartózkodásuk során látogatást tettek néhány termelő üzemből is.

/folyt. köv./

14.40 bh

- 41 -

NA 1500

bb 60. /elutazott ... 1. folyt. / bh

a mindvégig baráti légkörben lefolyt tárgyalások és találkozások során a vendégek nagy érdeklődést mutattak szocialista jogrendszerünk és intézményeink iránt, számos kérdést tettek fel a gazdasági élet jogi szabályozásáról. a tárgyaló felek a látogatás során megállapodtak a további kölcsönös szakmai információcserében. b. u. a. l. e. m. b. e. n. h. a. m. p. u. d. a. a. l. g. é. r. i. a. i. l. á. t. o. g. a. t. á. s. r. a. h. i. v. a. t. a. m. e. g. m. a. g. y. a. r. k. o. l. l. é. g. á. j. á. t. d. r. k. o. r. o. m. m. i. h. á. l. y. t.

a látogatás - mindkét fél meggyőződése szerint - hozzájárult a két ország kapcsolatainak, különösen pedig jogi együttműködésének kiszélesítéséhez.

x x x

b. u. a. l. e. m. b. e. n. h. a. m. p. u. d. a. e. l. u. t. a. z. á. s. a. e. l. ő. t. t. t. a. l. á. l. k. o. z. o. t. t. m. a. g. y. a. r. u. j. s. á. g. í. r. ó. k. k. a. l. , é. s. t. á. j. é. k. o. z. t. a. t. t. á. t. a. ő. k. e. t. a. z. a. l. g. é. r. i. a. i. k. ü. l. d. ő. t. t. s. é. g. b. e. n. y. o. m. á. s. á. r. ó. l. , t. a. p. a. z. t. a. l. a. i. r. ó. l. .

.- két olyan baráti ország esetében, amelynek a politikáját a haladó törekvések és az imperialistaellenes külpolitikai irányvonal jellemzi, magától értetődő, hogy kapcsolataikat, együttműködésüket fejleszteni akarják az egyes szakterületeken s ezek közé tartozik a jogi élet is - mondotta. magyarország az általános fejlődést illetően jelentős előnyben van algériához képest, és ezért olyan tapasztalatokat szerzett, amelyek átvételével mi is gazdoggunk anélkül, hogy ezeket a tapasztalatokat szolgáiban lemásolnók. elhatároztuk szándékunk, hogy a továbbiakban is folytatjuk a tapasztalatok, delegációk, dokumentációk cseréjét.

- számunkra a tapasztalatszerzés a jogi élet terén különösen fontos, hiszen egyik fő törekvésünk, hogy mind a törvényhozásban, mind a bírói gyakorlatban megszabaduljunk a gyarmati korban létrehozott jogrendszertől, és olyan új jogrendszert hozzunk létre, amely megfelelően segíti a magunk elé tűzött gazdasági, politikai és szociális célok megvalósítását.

- a magyar igazságügy vezetőivel folytatott megbeszéléseinket hasznosan egészítette ki az a tájékoztatás, amelyet egerben kaptunk az államigazgatás szervezetről és működéséről, valamint a bíróságok felépítéséről és munkájáról, a megyei tanács elnökhelyetteséről, illetőleg a megyei bíróság elnökétől. úgy láttuk, hogy a magyar és az algériai jogrendszer között sok a hasonló vonás, különösen ami a nép részvételét jelenti a közigazgatásban. /folyt. köv./

- 42 -

14.47 bh

NA 180

bb 60. /elutazott... 2. folyt./ bh

sok felé jártunk az országban, kedvező tapasztalatokat szereztünk a magyar mezőgazdaság fejlettségéről, s ugyanezt az intenzív fejlődést mutatja a magyar ipar. különösen megragadta a figyelmünket a lakásépítés gyors tempója. többek között egerben láthattuk az új városnegyedek kialakulását s a környező dombokon létesített különböző idegenforgalmi és diákjóléti intézményeket. ez a város szerencsésen egyesíti az építészeti hagyományok megőrzését az új fejlődéssel.

- összegezve szeretném kifejezésre juttatni azt a rendkívül kedvező benyomást, amelyet küldöttségünk magyarországi tartózkodása alatt szerzett. látogatásunk nagyon hasznos, gyümölcsöző volt. meggyőződésem, hogy jogi együttműködésünk javára válik a két nép barátságának és közös érdekeinek. /mti/

--

bb. 61. felhasználható 19 órakor!

befejeződött a polgár közsgben rendezett egészségügyi hét

vid/fm/rj hgy

1971. augusztus 14.

szombaton este dr. varga pálné országgyűlési képviselő zárszavával befejeződött a hajdu-bihar megyei és a helyi tanács által polgár közsgben megrendezett egészségügyi hét. orvosok gyógyszerészek, gyógyszerértári kutatók tartottak előadásokat a korszerű táplálkozásról, a gyógyításról, a gyógyszerfogyasztásról.

az egészségügyi hét idején hazánk legnagyobb gyógyszer-gyárai kiállításon mutatták be termékeiket. /mti/

--

15.00 rj

- 43 -

NA 180

bb. 62. megkezdődtek a csongrádi napok

vid/rmfj hgy

1971. augusztus 14.

a tiszai-körös vidéki területi intéző bizottság az idén rendezte meg hatodik alkalommal a csongrádi napok augusztus huszadikáig tartó eseménysorozatát. mintegy negyven kulturális, szórakoztató és sportrendezvény szerepel a programban. a kiállítások, bemutatók célja, hogy a nagymultu, szépfekvésű tiszai várost az eddiginél jobban megismerjék nemcsak a helybeliek, hanem a vendégek, a turisták is.

a városi tanács elnöke, dr. Varga József városi tanácselnök ez alkalommal adta át a szombaton megnyitott ipari kiállítás díjait is. a különféle oktatási intézmények épületeiben, tereken elhelyezett pavilonokban megrendezett ipari és kereskedelmi bemutatók csongrád város ipari fejlődését tükrözik.

a városi tanács nagy díjazott díjazott herendi serleget - a tiszai butoripari vállalat kapta, bemutatott kiváló butoraiért, azok színvonalas elrendezéséért. ezenkívül négy első, négy második, egy harmadik díjat és több különdíjat ítéltek oda a zsüri. többek között első díjat nyert a hiszöv által rendezett országos finom-kézimunka kiállítás, a népi motívumokkal díszített terítők, kézimunkák rangos és sokrétű seregszemléje.

szombaton több kiállítást is megnyitottak zombori László festőművész tárlata a művelődési központban kapott helyet. gyulai B. Eszter falfaragóművész kiállítása a kossuth Lajos általános iskolában tekinthető meg. a helyi muzeumban a csongrád megyei néprajzi érdekességű régi butorokból rendeztek kiállítást. a „tiszai táj-tiszai emberek”, című fotókiállítás szegedi, szolnoki, csongrádi és több más alföldi városba-faluba való amatőr fotós több mint hatvan zsüriezett felvétele került a falakra. a rendezőség a kiállítás címének mondánivalójához legjobban kapcsolódó hat kép szerzőjét különdíjjal jutalmazta.

jazzhangverseny, bélyegkiállítás, az a tóklub országos találkozója, lovasverseny és sok más rendezvény nyújtott látnivalót, szórakozást mindazoknak, akik a csongrádi napok első napjára ellátogattak a városba.

/mti/

15.00 rj

- 4 4 -

NA 130

bb 63. a „szarvas csárda”, és turistahajó avatása gemencen

vid/fm/ny hgy

1971. augusztus 14.

szombaton a gemenci vadrezervátum szekszárd felőli szélében megnyitották a „szarvas csárdát”, s felavatták a tolna megyei idegenforgalmi hivatal 47 személyes kiránduló hajóját. az ünnepségen résztvett földes László mezőgazdasági- és élelmiszerügyi miniszterhelyettes, a vadászati világkiállítás kormány megbízottja és somi benjamin, a tolna megyei pártbizottság titkára. a turista-vizibuszt- amelyet síófokon gyártottak - bolvári józsefné tolna megyei országgyűlési képviselő, keresztele, meg egy üveg pezsgővel a „gemenc”, névre.

a két emeletes, nádtetejű, sziklából, fából épített szarvas csárdának a gemenci állami erdő-és vadgazdaság a tulajdonosa: benne modern konyha, hangulatos étterem, sárközi szoba és kandellos vadászterem, fürdőszobás lakosztály, és vendégszoba, társalgó szolgálja télen nyáron a vendégek kényelmét. /mti/

..-

bb 64. kiosztották a kis jankó bori- himzőpályázat díjait

vid/fm/ny hgy

1971. augusztus 14.

a népi iparművészeti tanács, a borsod megyei tanács művelődésügyi osztálya, valamint több más intézmény rendezésében szombaton mezőkövesden adták át az immár kilencedik alkalommal megrendezett országos kis jankó bori- himzőpályázat díjait.

a híres matyó himzőasszony emlékére meghirdetett hagyományos himző-pályázatra az idén az ország több mint nyolcvan településéről- köztük buzsákról, kalocsáról és matyóföldről - több mint ötszáz pályamunkát adtak be. a zsüri bírálata alapján mintegy háromszáz himzést fogadtak el. a pályázaton a népművészeken kívül nagy számban vettek részt a háziipari szövetkezetek, valamint a díszítőművészeti szakkörök tagjai többek között ózdról, abauj-szántóról, debrecenből, hódmezővásárhelyről és szekszárdról.

leggazdagabb anyaggal a matyóföldi, valamint a nyírségi, a kalocsai és a buzsáki himzőasszonyok szerepeltek, míg a debreceniek régi szücsös rátétes és kivarrott mintákkal díszített terítőkkel, futókkal vettek részt a pályázaton. a több évszázados eredeti formakincset alkalmazták a pályamunkákon: a napjainkban is keresett használati tárgyakon, falifutókon, étkezési garnitúrákon, diszpárnákon, különböző női divatcikkeken, függönyökön, asztaliterítőkön.

/folyt köv/
15.25/ny

-45-

NA 135

lbb 6. / a szekszárdi.....folyt/ny

a legjobb öt felvételért 1000-1000 forint jutalmat kapott kozák albert / budapest/ ,, sokác nagymamák,, című; jónás lászló / budapest/ ,, sértődés,, című; gryneus péter páál /budapest/ ,, sulylökő,, című; horváth péter / baja/ ,, a család,, című fotójáért; demjén gábor / budapest/ ,, szociális otthon,, című felvételsorozatáért.

a népművelési intézet díjával a budapesti eifert jánost ,, pas de deux,, című képéért,, a ,, foto,, szerkesztőségének díjával a budapesti kriss gézat ,, gótika,, című képeiért; a szekszárdi városi kisz-bizottság díjával a bajai horváth pétert ,, natali,, című fotójáért; a tolna megyei idegenforgalmi hivatal különdíjával kozák albert mti-fotoriportert ,, szigliget,, című művéért, a tolna megyei könyvtár különdíjával pedig a győri markó kamillát ,, pittike,, című felvételéért jutalmazták meg. /mti/

--

bb 67. történelmi esti játék szombathelyen - népi együttesek szabadtéri bemutatója a göcseji falumuzeumban - nyugat-dunántul 1972. évi kulturális programjáról tanácskoztak szombathelyen

vid/fm/ny hgy

1971. augusztus 14.

nyugat-dunántul 1972. évi kulturális programjáról több bejelentés hangzott el szombaton, a nyugatdunántuli intéző bizottság kulturális és műemlékvédelmi szakbizottságának szombathelyi plenáris ülésén. az idegenforgalmi, földrajzi és néprajzi egységet alkotó győr-sopron, vas és zala megyében jörsre száznál több rendezvényre kerül sor. az egyik legérdekesebb színhely a zalaegerszegi göcseji falumuzeum lesz, ahol 1972. augusztus 20-án a népi együttesek szabadtéri bemutatóját rendezik meg. a falumuzeum házainak udvarán, pitvarán, a pajták előtt zalai öntevékeny együttesek eredeti göcseji táncokat, népszokásokat, dalokat, történeteket, játékokat adnak elő. szintén zalaegerszegen márciusban országos kamaratáncfesztivál lesz. az egervári várban működő művésztelep kiállításán már külföldiek is résztvesznek. nagykanizsa nemzetközi műszaki napoknak és nemzetközi bélyegkiállításnak ad otthont.

/folyt köv/

-48-

16.15/ny

MA 16³⁰

bb 67. / történelmifolyt/ny

vas megye jövő esztendei programjában is a savaria-rendezvények állnak a középpontban. nemzetközi autóstalálkozó, országos diák költő- és író-randevu, nemzetközi táncverseny, nemzetközi történész szimpozion, fal- és tértexstil-biennálé, islemi operaestek, nyári egyetem színhelye lesz a nyugati határszéli megye. bejelentették, hogy a több éve szünetelő savaria-karnevált újból láthatják az érdeklődők 1972. augusztus 19-én történelmi esti játék formájában szombathelyen, a berzsenyi téren.

sopron a június 30-tól július 17-ig tartó ünnepi hetekkel, nyári egyetemmel, a hagyományos szüreti napokkal iratkozott fel az 1972. évi eseménynaptárra. fertőd újból hangversenyekkel, ifjúsági zenei hetekkel szórakoztatja a közönséget. a május 6. és június 11. közötti szigetközi napok kiemelkedő eseménye lesz a nemzetközi üzemtörténelmi konferencia és az országos üzemtörténelmi kiállítás. áprilistól októberig minden hónap első szombatján orgonahangversenyyel várja az érdeklődőket pannonhalma. a ,, győri nyár,, rendezvényei újból sorra kerülnek a folyók városában. /mti/

--

bb 69. a magyar elektrotechnikai egyesület vándorgyűlése győrött

vid/kz/mné-ju la

1971. augusztus 14.

győrött tartották meg a magyar elektrotechnikai egyesület háromnapos xix. vándorgyűlését. a szombati záróüléssén schiller jános, a magyar villamos művek tröszt vezérigazgatója rámutatott, hogy a negyedik ötéves tervidőszakban meglévő erőművek karbantartásáára 2,9 milliárd forintot, a vezetékhálózat bővítésére és rekonstrukciójára pedig 8 milliárd forintot költenek. a következő években bővül a dunamenti erőmű és áramot ad a gyöngyösi erőmű.

/ folyt. köv./

18.50/ju

MA 19³⁰

-49 -

bb. 62. megkezdődtek a csongrádi napok

vid/rmfj hgy

1971. augusztus 14.

a tiszta-körös vidéki területi intéző bizottság az idén rendezte meg hatodik alkalommal a csongrádi napok augusztus huszadikáig tartó eseménysorozatát. mintegy negyven kulturális, szórakoztató és sportrendezvény szerepel a programban. a kiállítások, bemutatók célja, hogy a nagymultu, szépfekvésű tiszaparti várost az eddiginél jobban megismerjék nemcsak a helybeliek, hanem a vendégek, a turisták is.

a városi tanács a szombati szombatonkénti koncertek jegyében nyitotta meg a csongrádi napokat hantos milány, a csongrád megyei tanács elnökhelyettese, dr. varga józsef városi tanácselnök ez alkalommal adta át a szombaton megnyílt ipari kiállítás díjait is. a különféle oktatási intézmények épületeiben, tereken elhelyezett pavilonokban megrendezett ipari és kereskedelmi bemutatók csongrád város ipari fejlődését tükrözik.

a városi tanács nagy díjat a sz. herendi serleget - a tiszta butoripari vállalat kapta, bemutatott kiváló butoraiért, azok színvonalas elrendezéséért. ezenkívül négy első, négy második, egy harmadik díjat és több különdíjat ítélte oda a zsüri. többek között első díjat nyert a hiszöv által rendezett országos finom-kézimunka kiállítás, a népi motívumokkal díszített terítők, kézimunkák rangos és sokrétű seregszemléje.

szombaton több kiállítást is megnyitottak zombori lászló festőművész tárlata a művelődési központban kapott helyet. gyovai b. eszter fafaragóművész kiállítása a kossuth lajos általános iskolában tekinthető meg. a helyi muzeumban a csongrád megyei néprajzi érdekességű régi butorokból rendeztek kiállítást. a „tiszai táj-tiszai emberek”, című fotókiállítás szegedi, szolnoki, csongrádi és több más alföldi városba-faluba való amatőr fotós több mint hatvan zsürizett felvétele került a falakra. a rendezőség a kiállítás címének mondanivalójához legjobban kapcsolódó hat kép szerzőjét különdíjjal jutalmazta.

jazzhangverseny, bélékiállítás, az a tóklub országos találkozója, lovasverseny és sok más rendezvény nyújtott látnivalót, szórakozást mindazoknak, akik a csongrádi napok első napjára ellátogattak a városba.

/mti/

15.00 rj

- 4 4 -

NA 130

bb 63. a „ szarvas csárda,, és turistahajó avatása gemencen

vid/fm/ny hgy

1971. augusztus 14.

szombaton a gemenci vadrezervátum szekszárd felőli szélében megnyitották a „ szarvas csárdát,, s felavatták a tolna megyei idegenforgalmi hivatal 47 személyes kiránduló hajóját. az ünnepségen résztvevett földes lászló mezőgazdasági- és élelmezésügyi miniszterhelyettes, a vadászati világkiállítás kormány megbízottja és somi benjamin, a tolna megyei pártbizottság titkára. a turista-vizibuszt- amelyet síófokon gyártottak - bolvári józsefné tolna megyei országgyűlési képviselő „ keresztelte,, meg egy üveg pezsgővel a „ gemenc,, névre.

a két emeletes, nádtetejű, sziklából, fából épített szarvas csárdának a gemenci állami erdő-és vadgazdaság a tulajdonosa: benne modern konyha, hangulatos étterem, sárközi szoba és kandelós vadászterem, fürdőszobás lakosztály, és vendégszoba, társalgó szolgálja télen nyáron a vendégek kényelmét. /mti/

bb 64. kiosztották a kis jankó bori- himzőpályázat díjait

vid/fm/ny hgy

1971. augusztus 14.

a népi iparművészeti tanács, a borsod megyei tanács művelődésügyi osztálya, valamint több más intézmény rendezésében szombaton mezőkövesden adták át az immár kilencedik alkalommal megrendezett országos kis jankó bori- himzőpályázat díjait.

a híres matyó himzőasszony emlékére meghirdetett hagyományos himző-pályázatra az idén az ország több mint nyolcvan településéről- köztük buzsákról, kalocsáról és matyóföldről - több mint ötszáz pályamunkát adtak be. a zsüri bírálata alapján mintegy háromszáz himzést fogadtak el. a pályázaton a népművészekon kívül nagy számban vettek részt a háziipari szövetkezetek, valamint a díszítőművészeti szakkörök tagjai többek között ózdról, abauj-szántóról, debrecenből, hódmezővásárhelyről és szekszárdról.

Leggazdagabb anyaggal a matyóföldi, valamint a nyírségi, a kalocsai és a buzsáki himzőasszonyok szerepeltek, míg a debreceniek régi szücsös rátétes és kivarrott mintákkal díszített terítőkkel, futókkal vettek részt a pályázaton. a több évszázados eredeti formakincset alkalmazták a pályamunkákon: a napajinkban is keresett használati tárgyakon, falifutókon, étkezési garnitúrákon, diszpárnákon, különböző női divatcikkekön, függönyökön, asztaliterítőkön.

/folyt köv/
15.25/ny

-45-

NA 135

bb 64. / kiosztották.....folyt/ny

a mezőkövesdi művelődési házban megrendezett díjkiosztó ünnepségen megjelent többek között varga gáborné, az országgyűlés alelnöke, a megyei tanács elnökhelyettese, a matyóföld országgyűlési képviselője, a tanácsi és tömegszervezetek küldöttei.

dr. szilágyi jános, a mezőkövesdi járási hivatal elnöke nyitotta meg az ünnepséget, majd bíró vera, a művelődésügyi minisztérium közművelődési főosztályának vezetője méltatta a népművészet jelentőségét, a himzösszvények formateremtő, az ősi motívumokat megújító tevékenységét, amely világhírt szerzett az ősi magyar népművészetnek. az eredeti formakincsre támaszkodó népművészet napjainkban is bebizonyította - állapította meg.

a kis jankó bori-pályázat díjait dr. pillis pálné, a háziipari és népi iparművészeti szövetkezetek országos szövetségének elnöke adta át.

a kis jankó bori-éremmel és a vele járó ötezer forint jutalommal tüntették ki kertész imréné mezőkövesdi-, fazekasné horváth sarolta bicskei-, és dr. koltai lászlóné budapesti népművészt. a zsűri döntése alapján két első, hat második és nyolc harmadik díjat, valamint negyvennégy munkajutalmat adtak ki a pályázaton résztvevőknek.

a legsikerültebb himzések közül a művelődési ház nagytermében kiállítás nyílt.

az idei kis jankó bori-díjakkal együtt huszonhatra emelkedett azoknak a száma, akik munkásságukkal ezt a kitüntetést elnyerték.

az ünnepségen dr. pillis pálné négy háziipari szövetkezeti dolgozónak adta át a „szocialista kulturáért”, kitüntető jelvényt. /mti/

--

bb 68. befejeződött a tolna megyei diákok honismereti táborozása
vid/fm/ny hgy 1971. augusztus 14.

gyöngyön szombaton véget ért a tolna megyei középiskolás kisleányok 5. honismereti táborozása. a két hétig tartó táborozáson résztvevő ifjak és lányok egy népvándorlaskori temető feltárában segítettek a szekszárdi múzeumnak, valamint a népi diákmozgalom- nékosz- helybeli emlékeit kutatták fel és gyűjtötték össze. /mti/

15.30/ny

--
-46-

bb 65. befejeződtek a diósgyőri ifjúsági várjátékok
vid/fm/ny hgy 1971. augusztus 14.

a miskolci ady endre művelődési otthon, valamint a miskolci ifjúsági ház által másodszor megrendezett ifjúsági várjátékok szombaton ünnepélyes eredményhirdetéssel befejeződtek.

az egyhetes tura résztvevői végighaladtak a bükkön át, a diósgyőri és az egri vár között a 17. században létesített ösvérvonalon. ezt az utvonalat a térképek ma is ezzel a névvel jelölik.

a fiatalok ötven kilométert tettek meg a portya során, miközben különböző vetélkedőkön adtak számot a bükk település- és ipartörténetével, barlangjaival, a hegység állat- és növényvilágával, a két vár történeti munkájával kapcsolatos ismereteikből. közben számháborút vívtak, honvédelmi ismeretekből, vizsgáztak, és lövészeten vettek részt.

az egyhetes tura záróünnepségét a csanyiki völgyben tartották, ahol a legjobb eredményt elért három csapatot megjutalmazták. /mti/

--

bb 66. a szekszárdi országos fotópályázat nyertesei
vid/fm/ny hgy 1971. augusztus 14.

szekszárdon kihirdették az idén szeptember 18-én megnyíló „szekszárdi szüret”, című országos fotókiállításra meghirdetett pályázat eredményét.

a 89 szerzőtől beküldött 437 felvételtől a zsűri 120-at válogatott ki bemutatásra.

a tolna megyei tanács különdíját csonka béla budapesti pályázó „zselicségi képek”, című fotója nyerte. a szintén fővárosi müller ferenc „szekszárdi mozaik”, című sorozatát a városi tanács díjával jutalmazták.

/folyt köv/

-47-

16.00/ny

MA 1 820

lbb 6. / a szekszárdi.....folyt/ny

a legjobb öt felvételért 1000-1000 forint jutalmat kapott kozák albert / budapest/ ,, sokác nagymamák,, című; jónás lászló / budapest/ ,, sértődés,, című; gryneus péter páál /budapest/ ,, sulylökő,, című; horváth péter / baja/ ,, a család,, című fotójáért; demjén gábor / budapest/ ,, szociális otthon,, című felvételsorozatáért.

a népművelési intézet díjával a budapesti eifert jánost ,, pas de deux,, című képeért,, a ,, foto,, szerkesztőségének díjával a budapesti kriss gézat ,, gótika,, című képeiért; a szekszárdi városi kisz-bizottság díjával a bajai horváth pétert ,, natali,, című fotójáért; a tolna megyei idegenforgalmi hivatal különdíjával kozák albert mti-fotoriportert ,, szigli- get,, című művéért, a tolna megyei könyvtár különdíjával pedig a győri markó kamillát ,, pittike,, című felvételéért jutalmazták meg. /mti/

--

bb 67. történelmi esti játék szombathelyen - népi együttesek szabadtéri bemutatója a göcseji falumuzeumban - nyugat-dunántul 1972. évi kulturális programjáról tanácskoztak szombathelyen

vid/fm/ny hgy

1971. augusztus 14.

nyugat-dunántul 1972. évi kulturális programjáról több bejelentés hangzott el szombaton, a nyugatdunántuli intéző bizottság kulturális és műemlékvédelmi szakbizottságának szombathelyi plenáris ülésén. az idegenforgalmi, földrajzi és néprajzi egységet alkotó győr-sopron, vas és zala megyében jörföre száznál több rendezvényre kerül sor. az egyik legérdekesebb színhely a zalaegerszegi göcseji falumuzeum lesz, ahol 1972. augusztus 20-án a népi együttesek szabadtéri bemutatóját rendezik meg. a falumuzeum házainak udvarán, pitvarán, a pajták előtt zalai öntevékeny együttesek eredeti göcseji táncokat, népszokásokat, dalokat történelmi játékokat adnak elő. szintén zalaegerszegen márciusban országos kamaratáncfesztivál lesz. az egervári várban működő művésztelep kiállításán már külföldiek is résztvesznek. nagykanizsa nemzetközi műszaki napoknak és nemzetközi bélyegkiállításnak ad otthont.

/folyt köv/

-48-

16.15/ny

NA 16³⁰

bb 67. / történelmifolyt/ny

vas megye jövő esztendei programjában is a savaria-rendezvények állnak a középpontban. nemzetközi autóstalálkozó, országos diák költő- és író-randevu, nemzetközi táncverseny, nemzetközi történész szimpozion, fal- és tértexstil-biennálé, iszumi operaestek, nyári egyetem színhelye lesz a nyugati határszéli megye. bejelentették, hogy a több éve szünetelő savaria-karnevált újból láthatják az érdeklődők 1972. augusztus 19-én történelmi esti játék formájában szombathelyen, a berzsenyi téren.

sopron a június 30-tól július 17-ig tartó ünnepi hetekkel, nyári egyetemmel, a hagyományos szüreti napokkal iratkozott fel az 1972. évi eseménynaptárra. fertőd újból hangversenyekkel, ifjusági zenei hetekkel szórakoztatja a közönséget. a május 6. és június 11. közötti szigetközi napok kiemelkedő eseménye lesz a nemzetközi üzemtörténelmi konferencia és az országos üzemtörténelmi kiállítás. áprilistól októberig minden hónap első szombatján orgonahangversennyel várja az érdeklődőket pannonhalma. a ,, győri nyár,, rendezvényei újból sorra kerülnek a folyók városában. /mti/

--

bb 69. a magyar elektrotechnikai egyesület vándorgyűlése győrött

vid/kz/mné-ju la

1971. augusztus 14.

győrött tartották meg a magyar elektrotechnikai egyesület háromnapos xix. vándorgyűlését. a szombati záróüléson schiller jános, a magyar villamos művek tröszt vezető igazgatója rámutatott, hogy a negyedik ötéves tervidőszakban meglévő erőművek karbantartására 2,9 milliárd forintot, a vezetékhálózat bővítésére és rekonstrukciójára pedig 8 milliárd forintot költenek. a következő években bővül a dunamenti erőmű és áramot ad a gyöngyösi erőmű.

/ folyt. köv./

18.50/ju

NA 19³⁰

-49 -

bb 69. / a magyar ... 1. folyt./-ju

a tanácskozás alaphangját mindvégig befolyásolta az a tény, hogy hazánkban a következő tíz évben megkétszereződik a villamosenergia fogyasztás, s ezen belül három és félszeresére emelkedik a kommunális fogyasztók villamosenergia szükséglete. az utóbbival összefüggésben rámutattak, hogy 1955-ben hazánkban még csak egy-egy háztartási elektromos készülék jutott egy villamosenergia fogyasztóra, 1970-ben viszont már 10, s ez az arány a következőkben gyors ütemben tovább növekszik. a vándorgyűlésen résztvevő mintegy 400 szakember éppen ezért egyetértett abban a határozati javaslatban, hogy az új lakások villamos berendezéseit a távlati teljesítmények vételezésére kell méretezni. az ezzel összefüggő kérdések tisztázására tárcaközi bizottság létrehozását javasolták. hasonlóképp egyetértettek a szakemberek abban is, hogy hazánkban a tartós, teljes szezonra alkalmazott közvetlen villamosítás elterjesztése nem kívánatos. /mti/

--

bb 70. időjárásjelentés

tr-ju la

1971. augusztus 14.

a meteorológiai intézet jelenti 1971. augusztus 14-án, szombaton este:

meleg marad az idő

várható időjárás vasárnap estig:

nappali gomolyfelhő-képződés, legfőljebb a dunántúlon néhány helyen délutáni zápor, zivatar. napközben megélenkülő déli, délnyugati szél. a nappali fölmelegedés tovább erősödik. várható legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 30-35 fok között. /mti/

--

19.15/ju

MF 1925

- 50 -

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

om t i b e l f ö l d i h i r e k
1971. augusztus. 15.

bb.1. városépítés kooperációban

vid/ká/p hgy

1971. aug. 15.

megfiatalodik az ősi kiskun város, kiskunfélegyháza. a városközpontban megkezdett nagyszabású rekonstrukció során mintegy 300 földszintes vályoglakást bontanak le, s a centrumban építik fel az 1975-ig tervezett 1500 új családi otthon zömét, 4-10 szintes házakban. ezer lakás társasházakban - ott közmlifejlesztési hozzájárulással, illetve vállalati pénzalapokból - készül el. összefogással, kooperációban épül több más létesítmény, intézmény is. vállalati segítséggel fektetnek le 15 kilométer vízvezeték-hálózatot, s ugyanilyen alapon létesítenek 250 új óvodai helyet. az üzemek és tsz-ek nagy összegű támogatásával kezdik el két év múlva az új városi művelődési központ kivitelezését is. a gyorsan iparosodó kiskun városban az eddig megkötött szocialista szerződések szerint körülbelül 45 millió forint összegű a félegyházi gazdasági szervek városfejlesztést segítő anyagi támogatása. /mti/

--

9.10/p

T61340

-1-